

# Совершенство во всех сферах стоматологии



## Стоматологическое оборудование

Стоматологические установки, светильники KaVo, мультимедийные системы, микроскопы, зуботехническое оборудование и дополнительные стоматологические принадлежности.



## Инструменты

Прямые и угловые наконечники, турбины, воздушно-порошковые инструменты, оборудование для диагностики, профилактики, восстановительных, хирургических и эндодонтических процедур, приборы для ухода за стоматологическими наконечниками.

Продукты, характеристики и услуги, которые показаны и описаны в данном каталоге, доступны не во всех странах. Все спецификации действительны на момент публикации. Компания KaVo не несет ответственности за отклонения цвета или формы оборудования от представленных иллюстраций, а также ошибок или неточностей при печати и оставляет за собой право вносить изменения в брошюры в любое время. Полная или частичная перепечатка материалов разрешается только с письменного согласия компании KaVo.

KaVo™ является зарегистрированным товарным знаком компании KaVo Dental GmbH в России. Все прочие торговые марки являются собственностью их соответствующих владельцев.

Данная брошюра не является технической документацией производителя и разработана с целью информирования.

Dental Excellence – основной принцип KaVo: Совершенство во всех сферах стоматологии.

### Офис KaVo в Москве

109544, г. Москва, Бульвар Энтузиастов 2,  
БЦ «Голден Гейт», этаж 20, комната 20.05

### Офис KaVo в Санкт-Петербурге

195112, г. Санкт-Петербург, Малоохтинский пр-т, д. 64В,  
БЦ «Санкт-Петербург Плаза», 5 этаж

[www.kavo.ru](http://www.kavo.ru)

**KAVO**  
Dental Excellence

# Стоматологические инструменты KaVo



KV\_BKZ\_INSTR\_0322 © Авторские права принадлежат KaVo Dental GmbH

**KAVO**  
Dental Excellence



## Содержание

<b>04</b>	<b>Dental Excellence</b>	
	История KaVo	04
	Передовые инженерные решения	06
	Сделано в Биберахе	08
<b>10</b>	<b>Прямые, угловые и турбинные наконечники</b>	
	■ MASTER series	14
	■ EXPERT series	24
	■ SMART series	32
<b>40</b>	<b>Инструменты и оборудование</b>	
	Микромоторы и быстросъемные соединения	42
	Скейлеры и насадки	46
	Зуботехническая лаборатория и артикуляторы	52
<b>60</b>	<b>Показания</b>	
	Профилактика	62
	Диагностика	68
	Реставрация	72
	Эндодонтия	76
	Хирургия	80
<b>84</b>	<b>Обслуживание и ремонт</b>	
	Обслуживание и ремонт	86
	Сервисная служба KaVo	90

Оборудование и сервисы, представленные в данном каталоге, могут быть недоступны в некоторых странах. Вся представленная информация является корректной на момент выхода издания в печать.

# Мировая история бренда KaVo

Dental Excellence

с **1909** года

KaVo является обладателем более 2 200 патентов и продолжает работать в соответствии с основным принципом – Dental Excellence. Неизменно высокие стандарты качества и уникальные разработки позволяют KaVo предугадывать желания клиентов.

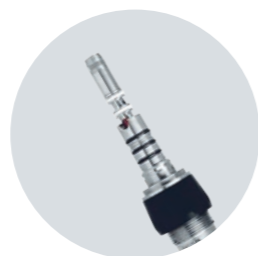
**1909**

Алоиз Кальтенбах основал в Берлине (район Штеглиц) компанию KaVo под девизом «Качество и точность»



**1922**

Разработан первый стоматологический инструмент. Первый стерилизуемый наконечник Asepto появился в 1924 году



**1977-1980**

Соединение MULTIflex – общепризнанное достижение, которое легло в основу системы MULTIflex LUX со встроенной подсветкой



**1989**

Наконечник SUPERtorque 640 В впервые был оснащен жестким световодом из 3000 оптических волокон



**2003**

INTRA LUX KL 701 – самый компактный микромотор своего времени



**2008**

DIAGNOdent – новое слово в неинвазивной диагностике скрытых форм кариеса с помощью лазерного излучения



**2013**

Турбинный наконечник MASTERtorque M9000 L с технологией Direct Stop и повышенной производительностью



**2018**

PROPHYflex 4: первый аппарат для пескоструйной обработки с уникальной системой подачи порошка

**1970**

Новое соединение INTRAmatic, ставшее международным стандартом

**1984**

SONICflex 2000 положил начало уникальной линейке воздушных скейлеров

**2003**

GENTLEpower: новая технология тройного редуктора для работы без вибрации

**2005**

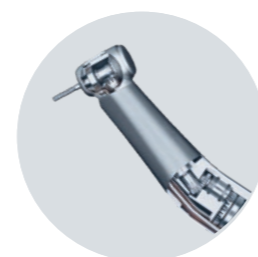
Программируемый физиодиспенсер INTRAsurg 1000/air объединил ротационные и осциллирующие движения

**2010**

Светодиод MULTI LED – доступная технология качественного LED освещения

**2014**

Физиодиспенсер MASTERSurg: автоматическая калибровка, контроль работы инструментов



## Передовые инженерные решения Инструменты KaVo изготовлены из высококачественных материалов с учетом пожеланий стоматологов

### Все начинается с вас

Новые инструменты KaVo начинают создаваться уже в кабинете стоматолога. Мы прислушиваемся к вашим пожеланиям и предложениям, обсуждаем их с инженерами из разных стран и совершенствуем существующие технологии. Так, например, мы уменьшили головку наконечников, чтобы ничто не мешало обзору рабочего поля и не препятствовало манипуляциям в полости рта. С вами KaVo становится еще лучше.



### Качество родом из Бибераха (Германия)

Залог успеха KaVo – командная работа. В разработке любого продукта участвуют инженеры, дизайнеры, маркетологи и другие специалисты. В Биберахе предварительные чертежи моделируют в 3D, отбирают подходящий материал и изготавливают промышленные прототипы. Затем приступают к контрольным испытаниям. Только после удачного завершения всех этапов инструмент может быть одобрен к производству. Таким образом, мы уверены, что продукция KaVo не только будет соответствовать вашим ожиданиям, но даже превзойдет их.

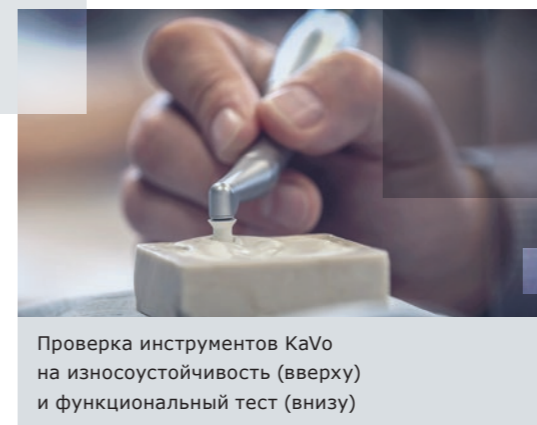


# 6 МЛН

инструментов продано во всем мире –  
убедительное подтверждение  
Dental Excellence



Проверка надежности фиксации бора  
при нагрузке более 3 кг



Проверка инструментов KaVo  
на износостойчивость (вверху)  
и функциональный тест (внизу)

### Проверено в Биберахе (Германия), подтверждено практикой

Инструменты KaVo проходят строгую опытную проверку. В лаборатории на специальном оборудовании воспроизводится нагрузка, которой инструменты подвергаются в ходе многолетней работы. Миллиарды циклов вращения без сбоев. Надежная фиксация бора при силе в 30 Н (Ньютон). Мгновенная остановка турбинного бора до 1 секунды благодаря безотказной технологии Direct Stop. Все это – критерии качества. Только такие инструменты поступают в серийное производство.

## Сделано в Биберахе (Германия) Собственное производство



Строгий контроль качества на каждом этапе: от выбора сырья (вверху) до гальванизации поверхности инструментов (внизу)

# 95%

деталей KaVo произведено в Биберахе (Германия)



Лазерная маркировка инструментов

### Сверхточность (вплоть до микрона) на площади в 11 500 м<sup>2</sup>

KaVo по праву гордится тем, что не только головной офис компании, но и само производство находятся в Германии. «Сделано в Германии» для нас не пустые слова: все инструменты KaVo собираются на заводе в Биберахе. Еще один показатель качества KaVo – вертикальная интеграция как минимум на 95%. Это означает, что практически все детали (которых в одном инструменте может быть до 50) произведены в Биберахе и проходят строгий контроль качества. На площади 11 500 м<sup>2</sup> более 400 квалифицированных сотрудников сконцентрированы каждый на своей задаче, от доставки сырья и материалов до окончательной проверки готового изделия. Производство с точностью до микрона (0,001 мм) для максимальной эффективности вашей работы.

# 100%

гарантия качества на каждом этапе, от выбора сырья до готового инструмента

### Чистота – залог качества KaVo

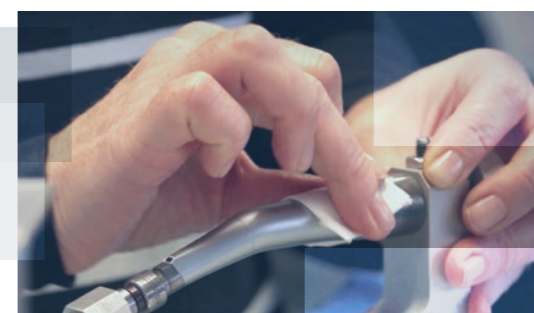
Конечная сборка многих инструментов KaVo проводится в отдельных «чистых» помещениях, где установлены системы очистки воздуха и поддерживается постоянная температура, влажность и давление. Мы делаем все возможное, чтобы ни пылинки не осело на поверхности соединений и подвижных деталей.



Сборка инструмента KaVo

# 400

квалифицированных специалистов проверяют каждый инструмент на соответствие высоким стандартам качества KaVo



### Качество окупается. Ежедневно

По всему миру продано уже более 6 миллионов инструментов KaVo, включая более 100 000 угловых наконечников EXPERTmatic E25 L. Однако в первую очередь нас заботит не объем продаж, а качество приобретаемой вами продукции. Каждый инструмент перед отправкой проходит заключительную проверку и полируется, чтобы произвести неизгладимое впечатление и функционировать на протяжении долгого времени.

# 98%

стоматологов повторно приобретают продукцию KaVo



Прямые, угловые и турбинные наконечники

---

# »» Интуитивно понятные технологии

в ежедневной практике



---

Klaus Boettcher, стоматолог  
Хамельн, Германия



# MASTER series

**Максимальная мощность  
и новый уровень комфорта KaVo**

- Высокое качество лечения
- Максимальная эргономика при работе
- Комфорт пациента

# EXPERT series

**Высокие стандарты  
производительности KaVo**

- Максимальный срок службы
- Эффективность лечения
- Надежность

# SMART series

**Качество KaVo становится доступнее**

- Сделано в Германии
- Качественные материалы
- Доступные цены





# MASTER series

Максимальная мощность  
и новый уровень комфорта KaVo



## Прямые и угловые наконечники Основные преимущества



### Удобный доступ

благодаря уникальному соотношению углов наклона (головка 100°/ колено 19°)



### Технология тройного редуктора

для равномерной работы без сильной вибрации



### Фрикционный цанговый зажим с твердосплавной направляющей втулкой

для длительного срока службы



### Сменные рабочие головки

для решения разнообразных задач с минимальными издержками



### Керамические подшипники

для тихой работы без сильной вибрации



### Миниатюрные размеры головки

для беспрепятственного доступа к рабочему полю



### Покрытие Plasmatex

надежный захват и гигиена



### Гарантия 24 месяца

как показатель качества



### 3-канальная подача спрея

мелкодисперсное распыление для оптимального охлаждения



### Светодиодная подсветка

до 25 000 люкс для визуализации границ препарирования



### Бесшумная работа (всего 55 дБА)

для комфорта пациента, стоматолога и ассистента



### Внутренний канал спрея с отдельным подведением воды и воздуха

для оптимального охлаждения



### Сменный микрофильтр

непрерывное охлаждение



### Соединение KaVo INTRAmatic

совместимость с любой установкой



### Кнопочный цанговый зажим KaVo

мощностью до 30 Н для надежной фиксации бора



### Термодезинфекция и автоклавирование (до 135° C)



## Прямые и угловые наконечники

- Высокое качество лечения
- Максимальная эргономика при работе
- Комфорт пациента



**Повышающий угловой наконечник MASTERmatic LUX M25 L (1:5)** лучший высокоскоростной угловой наконечник KaVo: уменьшенная головка (13,5 мм, Ø 10,3 мм), запатентованное соотношение углов головки и колена, твердосплавная направляющая втулка, технология тройного редуктора, сменный фильтр, 3-канальная подача спрея, кнопочный цанговый зажим, керамические подшипники, низкий уровень шума (55 дБА)  
Арт. 1.009.3630



**Повышающий угловой наконечник MASTERmatic LUX M05 L (1:5)** уменьшенная головка (12,6 мм, Ø 9 мм), для коротких боров, технология тройного редуктора, 1-канальная подача спрея, кнопочный цанговый зажим, керамические подшипники, головка на 43% меньше GENTLEpower 25 LP для труднодоступных участков и для лечения детей и пожилых пациентов, низкий уровень шума (55 дБА)  
Арт. 1.009.3640



**Понижающий наконечник MASTERmatic LUX M29 L (7,4:1)** светодиодная подсветка (25 000 люкс), эндодонтическое лечение, сменный фильтр, 14 сменных головок  
Арт. 1.009.3580



**Прямой наконечник MASTERmatic LUX M10 L (1:1)** работа вне полости рта, совместим с борами для углового наконечника, без сменного фильтра  
Арт. 1.009.3570



**MASTERmatic LUX M20 L (1:1)** создание эндодонтического доступа, шлифование, препарирование кариозных тканей, эндодонтическое лечение на установках KaVo, светодиодная подсветка (25 000 люкс), сменный фильтр, 14 сменных головок  
Арт. 1.009.3620



**MASTERmatic LUX M07 L (2,7:1)** светодиодная подсветка (25 000 люкс), препарирование кариозных тканей и профилактика, сменный фильтр, 14 сменных головок  
Арт. 1.009.3610



**Угловой наконечник COMFORTdrive 200 XD** высокоскоростной, легкий, многофункциональный, встроенный бесщеточный микро мотор, светодиодная подсветка, керамические подшипники, сменный фильтр, 3-канальная подача спрея, совместим с COMFORTbase, скорость до 200 000 об/мин.  
Арт. 1.000.5500



## Головки INTRA

Решение разнообразных клинических задач с помощью 14 сменных головок, которые подходят к любому наконечнику MASTERmatic. Неограниченные возможности при очевидных преимуществах эксплуатации с минимальными издержками.

Быстрая замена:  
головки KaVo INTRA  
совместимы  
со всеми наконечниками  
KaVo MASTERmatic



### Стандартное препарирование

#### M20 L (1:1)



**INTRA L68 (1:1)**  
Кнопочный зажим, для угловых боров (2,35 мм), дефлекторный диск, усиленный зажим, скорость до 40 000 об/мин, максимальная длина бора 22 мм  
Арт. 1.008.1833



**INTRA L80 (1:1)**  
Кнопочный зажим, для турбинных боров (1,6 мм), скорость до 40 000 об/мин.  
Арт. 1.004.4456



**INTRA L68 B (1:1)**  
Кнопочный зажим, подшипник качения, для угловых боров (2,35 мм), скорость до 40 000 об/мин.  
Арт. 1.008.1834

#### M07 L (2.7:1)



**INTRA L66 B (3:1)**  
Кнопочный зажим, подшипник качения, для угловых боров (2,35 мм), скорость до 6 600 об/мин.  
Арт. 1.008.1831



**INTRA Mini L52 (1:1)**  
**Миниатюрная головка**  
Кнопочный зажим, для угловых боров (2,35 мм; длина 16 мм), скорость до 40 000 об/мин.  
Арт. 1.008.1825



**INTRA L67 (2:1)**  
Кнопочный зажим, для угловых боров (2,35 мм, длина 22 мм), дефлекторный диск, усиленный зажим, скорость до 20 000 об/мин.  
Арт. 1.008.1832

### Профилактика

#### M07 L (2.7:1)



**INTRA L31 (2:1)**  
Для полировочных чашечек типа screw type, snap on. Закрытая форма головки предотвращает попадание полировочной пасты, скорость до 7 500 об/мин.  
Арт. 1.008.1824



**INTRA L53**  
Кнопочный зажим, для полировочных чашечек типа latch type (2,35 мм), реципрокные движения 60°, скорость до 3 000 об/мин.  
Арт. 1.008.1826



**INTRA EVA L61 G**  
Возвратно-поступательные движения 0,8 мм, файл свободно вращается в головке, для файлов Intensiv Co., скорость до 20 000 об/мин. Применяется для полировки поверхности на заключительном этапе реставраций  
Арт. 1.008.1828



**INTRA EVA L61 R**  
Возвратно-поступательные движения 0,8 мм, 36 фиксированных положений, для файлов Intensiv Co., скорость до 20 000 об/мин. Применяется для полировки поверхности на заключительном этапе реставраций  
Арт. 1.008.1829

### Эндодонтия

#### M29 L (7.4:1)



**INTRA L53**  
Кнопочный зажим, для угловых эндодонтических файлов (2,35 мм), реципрокные движения 60°, скорость до 3 000 об/мин.  
Арт. 1.008.1826



**INTRA LUX L3**  
Кнопочный зажим, для ручных эндодонтических файлов (К-файлы), (3,5–4 мм), реципрокные движения 60°, скорость до 3 000 об/мин.  
Арт. 1.008.1822



**INTRA L3 Y**  
Кнопочный зажим, для ручных эндодонтических файлов Хэдстрема (3,5–4 мм), амплитуда движений вверх-вниз 0,4 мм, вращение на 360°, скорость до 3 000 об/мин.  
Арт. 1.008.1823



**INTRA L62 (10:1)**  
Кнопочный зажим, для угловых боров и obturation инструментов, скорость до 2 000 об/мин. Для пломбирования каналов каналонаполнителем Лентулло  
Арт. 1.008.1830

#### M20 L (1:1)



**INTRA L68 B (1:1)**  
Кнопочный зажим, подшипник качения, для эндодонтических файлов (2,35 мм), скорость до 40 000 об/мин, совместима с эндомотором на установках ESTETICA E50 Life и ESTETICA E70/E80 Vision и наконечником MASTERmatic M20 L  
Арт. 1.008.1834



**INTRA L66 B (3:1)**  
Кнопочный зажим, подшипник качения, для эндодонтических файлов (2,35 мм), скорость до 6 600 об/мин, совместима с эндомотором на установках ESTETICA E50 Life и ESTETICA E70/E80 Vision и наконечником MASTERmatic M20 L  
Mat. no. 1.008.1831

### Хирургия

#### M20 L (1:1)



**INTRA L22 (1:1)**  
Для шаровидных (# 2) и обратноконусных боров (# 0), микрохирургические вмешательства, скорость до 20 000 об/мин.  
Арт. 1.008.1835

## Турбинные наконечники Основные преимущества

**Удобный доступ**  
благодаря запатентованному соотношению углов наклона (головка 100°/ колено 19°)

**Керамические подшипники**  
для тихой работы с минимальной вибрацией

**Миниатюрные размеры головки**  
размером 13,1 мм (стандартная) или 12,1 мм (мини) для беспрепятственного доступа к рабочему полю

**Покровие Plasmatec**  
надежный захват и гигиеничность

**Гарантия 24 месяца**  
как показатель качества

**4-канальная подача спрея**  
мелкодисперсное распыление для оптимального охлаждения

**Светодиодная подсветка**  
до 25 000 люкс для визуализации границ препарирования

**Бесшумная работа (всего 57 дБА)**  
для комфорта пациента, стоматолога и ассистента

**Сменный микрофильтр**  
непрерывное охлаждение

**Кнопочный цанговый зажим KaVo**  
мощностью до 30 Н для надежной фиксации бора

**Термодезинфекция**  
и автоклавирование (до 135° С)

**Технология Direct Stop**  
моментальная остановка бора до 1 секунды

**Блокировка обратного всасывания**  
твердые частицы и взвесь не попадают в корпус головки

**Достаточный обзор**  
благодаря смещению световода и каналов спрея

**Максимальная мощность**  
31 Вт для эффективной работы

**Фрикционный цанговый зажим с твердосплавной направляющей втулкой**  
для продления срока службы наконечника

### Максимальная мощность



**MASTERtorque LUX**  
мощность 31 Вт, 57 дБА, головка 13,1 мм, 4-канальная подача спрея  
M9000 L: Арт. 1.008.7900  
M9000 L коричневый: Арт. 1.007.9900  
M9000 L антрацит: Арт. 1.007.7100

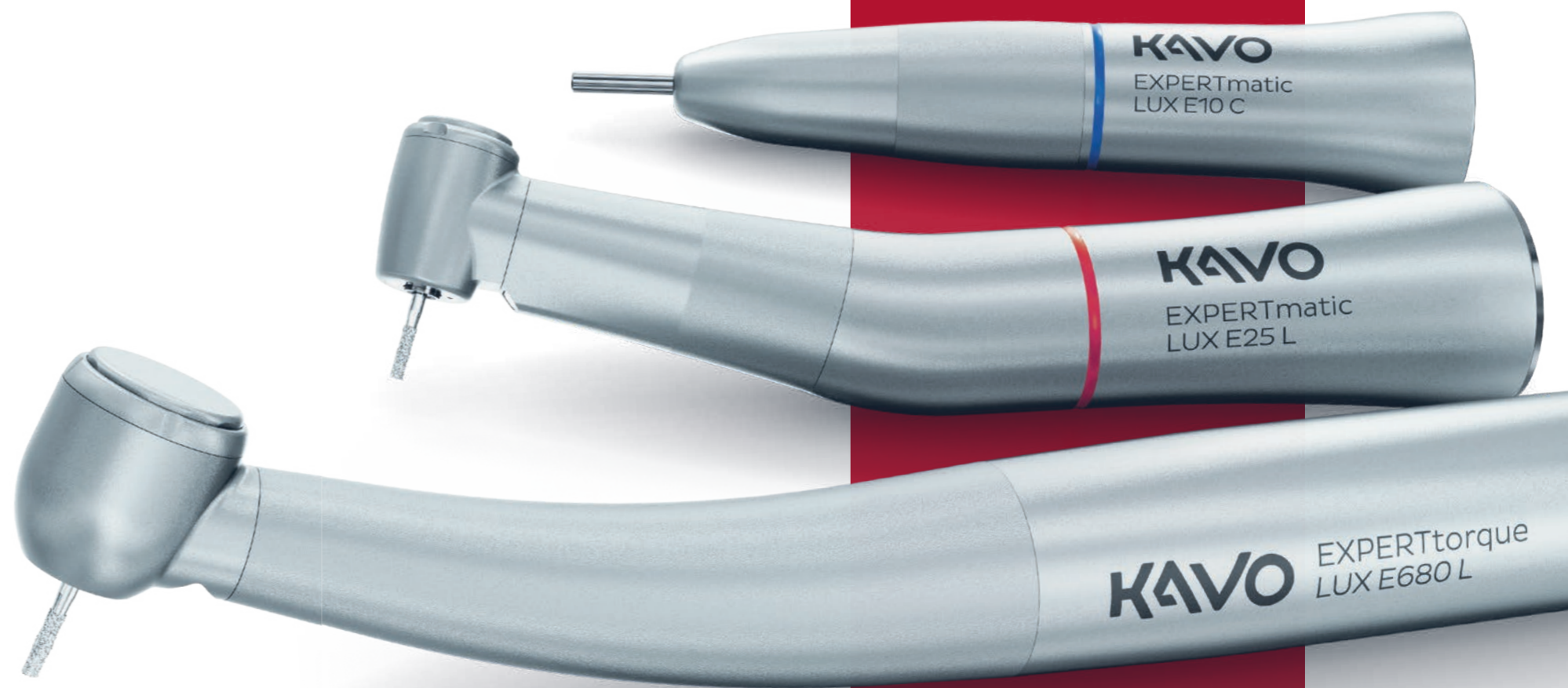
### Маленькая головка



**MASTERtorque Mini LUX**  
головка 12,1 мм, 59 дБА, стандартные и короткие боры, 30 Вт, 3-канальная подача спрея  
M8700 L: Арт. 3.001.0000

# EXPERT series

Высокие стандарты  
производительности KaVo



## Прямые и угловые наконечники Основные преимущества



**Фрикционный цанговый зажим с твердосплавной направляющей втулкой**  
для увеличенного срока службы



**Керамические подшипники**  
для тихой работы  
без сильной вибрации,  
головки из нержавеющей стали



**Миниатюрные размеры головки**  
для беспрепятственного доступа  
к рабочему полю



**Покрытие EXPERTgrip**  
гигиеничность  
и надежный захват



**Гарантия 18 месяцев**



**3-канальная подача спрея**  
мелкодисперсное распыление  
для оптимального охлаждения



**Светодиодная подсветка**  
до 25 000 люкс  
для визуализации границ  
препарирования



**Бесшумная работа (всего 57 дБА)**  
для комфорта пациента,  
стоматолога и ассистента



**Внутренний канал спрея с отдельным подведением воды и воздуха**  
для оптимального охлаждения



**Сменный микрофильтр**  
непрерывное охлаждение



**Соединение KaVo INTRAmatic**  
совместимость с любой  
установкой



**Кнопочный цанговый зажим KaVo**  
мощностью до 30 Н  
для надежной фиксации бора



**Термодезинфекция**  
и автоклавирование  
(до 135° C)



## Прямые и угловые наконечники

- Максимальный срок службы
- Эффективность лечения
- Надежность



**Повышающий угловой наконечник EXPERTmatic LUX E25 L (1:5)**  
 твердосплавная направляющая втулка, светодиодная подсветка (25 000 люкс), уменьшенная головка для быстрой и точной работы, керамические подшипники, внутренние каналы спрей-вода и спрей-воздух, 3-канальная подача спрея, сменный фильтр  
 Арт. 1.007.5550



**Угловой наконечник EXPERTmatic LUX E20 L (1:1)**  
 светодиодная подсветка (25 000 люкс), уменьшенная головка для удобства доступа, 1-канальная подача спрея, внутренние каналы спрей-вода и спрей-воздух  
 Арт. 1.007.5540



**Понижающий угловой наконечник EXPERTmatic LUX E15 L (5,4:1)**  
 светодиодная подсветка (25 000 люкс), удобство доступа благодаря уменьшенной головке, 1-канальная подача спрея, внутренние каналы спрей-вода и спрей-воздух  
 Арт. 1.007.5530



**Прямой наконечник EXPERTmatic E10 C (1:1, без подсветки)**  
 1-канальная подача спрея, внутренние каналы спрей-вода и спрей-воздух, совместим с борами для углового наконечника  
 Арт. 1.007.5560



**Угловой наконечник EXPERTmatic E31 C (5,4:1, без подсветки)**  
 Защита от попадания полировочной пасты, для любых полировочных насадок  
 Арт. 1.008.4998



**Угловой наконечник EXPERTmatic EVA E61 C (2,7:1, без подсветки)**  
 для системы EVA (файлы Intensiv Co.), полирование проксимальных поверхностей, иссечение проксимальной эмали и т.д., возвратно-поступательные движения 0,8 мм, точное позиционирование файлов в 36 заданных положениях  
 Арт. 1.008.4999



**Повышающий угловой наконечник EXPERTmatic E25 C (1:5, без подсветки)**  
 твердосплавная направляющая втулка, уменьшенная головка для быстрой и точной работы, керамические подшипники, 3-канальная подача спрея, внутренние каналы спрей-вода и спрей-воздух  
 Арт. 1.007.5551



**Угловой наконечник EXPERTmatic E20 C (1:1, без подсветки)**  
 уменьшенная головка, 1-канальная подача спрея, внутренние каналы спрей-вода и спрей-воздух  
 Арт. 1.007.5541



**Понижающий угловой наконечник EXPERTmatic E15 C (5,4:1, без подсветки)**  
 уменьшенная головка для удобства доступа, 1-канальная подача спрея, внутренние каналы спрей-вода и спрей-воздух  
 Арт. 1.007.5531





## Турбинные наконечники Основные преимущества



- 

**Удобный доступ**  
благодаря запатентованному соотношению углов наклона (головка 100°/колесо 19°)
- 

**Бесшумная работа (всего 62 дБА)**  
для комфорта пациента, стоматолога и ассистента
- 

**Керамические подшипники**  
для тихой работы с минимальной вибрацией
- 

**Сменный микрофильтр**  
непрерывное охлаждение
- 

**Миниатюрные размеры головки**  
размером 13,6 мм (стандартная) или 12,2 мм (мини) для беспрепятственного доступа
- 

**Кнопочный цанговый зажим KaVo**  
мощностью до 30 Н для надежной фиксации бора
- 

**Термодезинфекция**  
и автоклавирование (до 135° C)
- 

**Покрытие EXPERTgrip**  
гигиеничность и надежный захват
- 

**Максимальная мощность**  
29 Вт для эффективной работы
- 

**Гарантия 18 месяцев**
- 

**Фрикционный цанговый зажим с твердосплавной направляющей втулкой**  
для увеличенного срока службы наконечника
- 

**4-канальная подача спрея**  
мелкодисперсное распыление для оптимального охлаждения
- 

**High Quality**
- 

**Светодиодная подсветка**  
до 25 000 люкс для визуализации границ препарирования

### Высокая мощность

### Маленькая головка

### Без подсветки



**EXPERTtorque LUX E680 L**  
мощность 29 Вт, светодиодная подсветка, 4-канальная подача спрея, головка 13,6 мм, 62 дБА  
Арт. 1.006.8700



**EXPERTtorque Mini LUX E677 L**  
головка 12,2 мм, стандартные и короткие боры, 3-канальная подача спрея, светодиодная подсветка, 27 Вт, 65 дБА  
Арт. 1.007.3600



**EXPERTtorque E680 C (без подсветки)**  
мощность до 29 Вт, 4-канальная подача спрея, головка 13,6 мм, 62 дБА  
Арт. 1.006.9000

# SMART series

Качество KaVo  
становится доступнее



## Прямые и угловые наконечники Основные преимущества



### Сделано в Германии

Все инструменты разработаны и изготовлены в Германии



### Высокоточные подшипники

долговечность и эффективная работа



### Миниатюрные размеры головки

для беспрепятственного доступа к рабочему полю



### Внешняя подача спрея

для быстрой смены инструментов на всех моторах



### Керамическая вставка в цанговом зажиме

для надежной фиксации бора



### Качественная гладкая поверхность

гигиеничность, удобство ухода



### Облегченный вес

для эргономичной работы



### Оптимальный баланс

для снижения усталости мышц кисти при работе



### Качественные материалы

нержавеющая сталь для дополнительного запаса прочности по доступной цене



### Широкий функционал

реставрации, эндодонтия, профилактика



### Соединение

#### KaVo INTRAmatic

совместимость с любой установкой



### Термодезинфекция

и автоклавирование (до 135° C)



### Гарантия 12 месяцев



## Прямые и угловые наконечники

- Сделано в Германии
- Качественные материалы
- Доступные цены



**SMARTmatic S20 S (1:1)**  
 боры 2,35 мм,  
 с подачей внешнего  
 спрея, скорость  
 до 40 000 об/мин.  
 S20 S | Арт. 1.011.6752  
 без подачи спрея  
 S20 | Арт. 1.011.6750



**SMARTmatic S10 S (1:1)**  
 боры 2,35 мм, скорость  
 до 40 000 об/мин,  
 совместим с борами  
 для углового наконечника,  
 с подачей внешнего спрея.  
 S10 S | Арт. 1.011.6732  
 без подачи спрея  
 S10 | Арт. 1.011.6730



**SMARTmatic ENDO S81  
 (8:1)**  
 эндодонтические файлы  
 (2,35 мм), скорость  
 до 40 000 об/мин.  
 Арт. 1.011.6780



**SMARTmatic ENDO S321  
 (32:1)**  
 эндодонтические файлы  
 (2,35 мм), скорость  
 до 40 000 об/мин.  
 Арт. 1.011.6790



**Угловой наконечник  
 SMARTmatic  
 PROPHY S31 (8:1)**  
 двойная система  
 фиксации (1-64-UNC  
 и 1-72-UNF)  
 для полировочных  
 чашечек типа screw  
 type, snap on, скорость  
 до 20 000 об/мин,  
 защита от попадания  
 полировочной пасты  
 Арт. 1.011.6760



**Прямой наконечник  
 SMARTmatic  
 PROPHY S19 (8:1)**  
 одноразовые  
 профилактические  
 насадки, фиксация  
 по типу Dorigot, скорость  
 до 20 000 об/мин.  
 Арт. 1.011.6740



**Угловой наконечник  
 SMARTmatic  
 PROPHY S33 (8:1)**  
 осцилирующие  
 движения 70°,  
 для полировочных  
 чашечек типа  
 snap on, скорость  
 до 20 000 об/мин,  
 защита от попадания  
 полировочной пасты  
 Арт. 1.011.6800



**Угловой наконечник  
 SMARTmatic  
 S53 (8:1)**  
 осцилирующие  
 движения 70°,  
 для полировочных  
 чашечек типа latch type  
 и эндодонтических  
 файлов (2,35 мм),  
 скорость  
 до 20 000 об/мин.  
 Арт. 1.011.6810

## Турбинные наконечники Основные преимущества



**Керамические подшипники**  
для тихой работы  
без сильной вибрации



**Миниатюрная головка**  
размером 14,5 мм  
(стандартная)  
или 12,3 мм (мини)  
для беспрепятственного  
доступа



**Кнопочный цанговый зажим KaVo**  
мощностью до 30 Н  
для надежной  
фиксации бора



**Термодезинфекция**  
и автоклавирование  
(до 135° С)



**Гарантия  
12 месяцев**



**4-канальная подача спрея**  
мелкодисперсное  
распыление  
для оптимального  
охлаждения



**Светодиодная подсветка**  
до 25 000 люкс  
для визуализации  
границ препарирования



### Высокая мощность



**SMARTtorque LUX S619 L**  
стандартная головка,  
светодиодная подсветка,  
26 Вт, керамические  
подшипники,  
кнопочный зажим,  
4-канальная подача  
спрея  
Арт. 1.008.1641

### Маленькая головка



**SMARTtorque Mini LUX S615 L**  
миниатюрная головка,  
22 Вт, керамические  
подшипники,  
светодиодная подсветка,  
кнопочный зажим,  
1-канальная подача  
спрея  
Арт. 1.008.1643

### Без подсветки



**SMARTtorque S619 C**  
стандартная головка,  
26 Вт, керамические  
подшипники,  
кнопочный зажим,  
4-канальная подача  
спрея  
Арт. 1.008.1642

## Турбинные наконечники с фиксированным соединением

### Высокая мощность



**SMARTtorque S609 C  
(без подсветки)**  
4-канальный разъем  
Midwest, стандартная  
головка, мощность  
26 Вт, керамические  
подшипники,  
кнопочный зажим,  
4-канальная подача  
спрея  
Арт. 1.008.1644



### Маленькая головка



**SMARTtorque Mini S605 C  
(без подсветки)**  
4-канальный разъем  
Midwest, миниатюрная  
головка, мощность  
22 Вт, керамические  
подшипники,  
кнопочный зажим,  
1-канальная подача  
спрея  
Арт. 1.008.1645



## Инструменты и оборудование

---

»» Чем  
тем **легче** использовать  
**эффективнее** оборудование,  
лечение <<

---

Indira Rangel, стоматолог  
Валенсия, Испания



# Микромоторы

## Электрические микромоторы



### INTRA LUX KL 703 LED

Мощность и эргономичность благодаря уменьшению веса и размера. Функция SMARTdrive позволяет начать работу уже со 100 оборотов. Бесщеточный микромотор и бесперебойная подсветка LED обеспечивают длительный срок службы.

Бесщеточный, скорость 100 – 40 000 об/мин, регулируемый крутящий момент (до 3 Нсм), стерилизуемый, легкозаменяемая подсветка KaVo MULTI LED, гарантия 36 месяцев  
Арт. 1.007.0150



### INTRA LUX KL 701

Бесщеточный, скорость 100 – 40 000 об/мин, крутящий момент до 2,7 Нсм, легкозаменяемая подсветка KaVo MULTI LED, гарантия 36 месяцев  
Арт. 1.001.8776



### INTRA K-LUX MOTOR 200

Микромотор K-LUX 200 предназначен для экскавации кариеса, эндодонтии, полировки, высокоскоростной работы – препарирования под протезирование. Подходит для любых механических наконечников. Щеточный мотор, вращение без вибрации, ровный ход, регулировка подачи спрея на моторе, клапан обратного всасывания, 2 000 - 40 000 об/мин, крутящий момент 2,6 Нсм  
Арт. 1.000.6717

## Пневматические микромоторы



### INTRAmatic L-LUX 181L

6-канальное соединение LUX, скорость 5 000 – 20 000 об/мин, возможность обратного хода, стерилизуемый, соединение INTRAmatic LUX Встроенная легкозаменяемая лампа высокого давления  
Арт. 0.535.5210



### INTRAmatic 181M

скорость 5 000 – 20 000 об/мин, возможность обратного хода, стерилизуемый, соединение MULTIflex, соединение INTRAmatic, гарантия 12 месяцев  
Арт. 0.535.5250



# Быстросъемные соединения

## Регулировка подачи спрея

С подсветкой



**MULTIflex LED 465 LED**  
KaVo MULTI LED, 6-канальное соединение Midwest, ротационное кольцо, клапан блокировки обратного всасывания  
Арт. 1.007.3197



**MULTIflex LED 465 LRN**  
Лампа высокого давления KaVo, 6-канальное соединение Midwest, ротационное кольцо, клапан блокировки обратного всасывания  
Арт. 0.553.1550

## Без регулировки подачи спрея

С подсветкой



**MULTIflex LED 460 LED**  
6-канальное соединение Midwest, клапан блокировки обратного всасывания, MULTI LED  
Арт. 1.007.3201



**MULTIflex LUX 460 LE**  
6-канальное соединение Midwest, клапан блокировки обратного всасывания, лампа высокого давления KaVo  
Арт. 1.001.7599

## Регулировка подачи спрея

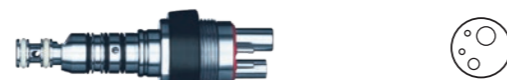
Без подсветки



**MULTIflex 465 RN**  
4-канальное соединение Midwest, ротационное кольцо, клапан блокировки обратного всасывания  
Арт. 0.553.1600

## Без регулировки подачи спрея

Без подсветки



**MULTIflex 460 E**  
4-канальное соединение Midwest, клапан блокировки обратного всасывания  
Арт. 1.001.7600

## Диодная подсветка LED



**MULTI LED**  
Диодная подсветка LED вместо галогеновой лампы. Достаточно фиксировать переходник KaVo MULTIflex 465 LED к шлангу турбины, либо заменить стандартную лампу на светодиодную лампу KaVo MULTI LED. Работа при новом освещении: нейтральная цветовая температура (5 500 K), освещенность рабочего поля 25 000 люкс и гораздо более продолжительный срок службы.  
Арт. 1.007.5372

**Все переходники MULTIflex имеют гарантийный срок службы 12 месяцев и совместимы с следующими инструментами:**

- Турбинные наконечники
- RONDOflex plus360
- PROPHYflex 3
- CORONAflex
- SONICflex
- и многие другие



# SONICflex

## Решение многих повседневных задач

Универсальный инструмент: скейлер KaVo SONICflex.  
 Более 50 разнообразных, легко сменяемых насадок позволят  
 каждый день решать многие клинические задачи.

**Плавные колебательные движения**  
 для безболезненного лечения

**Широкие показания к использованию**  
 щадящий подход

**Без дополнительных компонентов**  
 достаточно переходника KaVo MULTIflex

### SONICflex 2000 N

SONICflex 2000 N, насадка №5, без подсветки  
 Арт. 0.571.5020

### SONICflex 2003

SONICflex 2003 L, насадки №5/6/7, с подсветкой  
 Арт. 1.000.8333

SONICflex 2003 L, с подсветкой  
 Арт. 1.000.4243

SONICflex 2003, насадки №5/6/7, без подсветки  
 Арт. 1.000.8334

SONICflex 2003, без подсветки  
 Арт. 1.000.4246

### SONICflex quick 2008

SONICflex quick 2008 L, насадки №5A/6A/7A, с подсветкой  
 Арт. 1.007.1604

SONICflex quick 2008 L, с подсветкой  
 Арт. 1.005.9310

SONICflex quick 2008, насадки №5A/6A/7A, без подсветки  
 Арт. 1.007.1606

SONICflex 2008, без подсветки  
 Арт. 1.005.9311






**Важная информация по маркировке:**  
**№:** насадки для SONICflex 2003/2000 (длинная резьба)  
**№A:** насадки для SONICflex 2008 (короткая резьба)


## Насадки SONICflex

### Профилактика





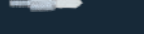
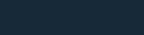
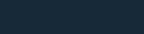
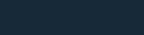
**Удаление большого объема твердых отложений:**

-  Насадка Скейлер №5 | универсальная  
5: 0.571.5171 / 5A: 1.005.8949
-  Насадка Скейлер №6 | серповидная  
6: 0.571.5181 / 6A: 1.005.8950
-  Насадка Скейлер №7 | пародонтологическая  
7: 0.571.5191 / 7A: 1.005.8951

**Удаление над- и поддесневых твердых отложений:**





-  Насадка Скейлер №8 | пародонтологическая, экстрадлинная  
8: 0.571.5371 / 8A: 1.006.1953

**Удаление налета, обработка фиссур и полостей, препарирование:**





-  Насадка Clean №48  
48: 0.571.0401 / 48A: 1.006.1982
-  Щеточка Clean №1 (5 шт.): 0.571.0402
-  Щеточка Clean №2 (5 шт.): 0.571.0412
-  Щеточка Clean №3 (5 шт.): 0.571.0422
-  Щеточка Clean №4 (5 шт.): 0.571.0432
-  Щеточка Clean №5 (5 шт.): 0.571.0472
-  Щеточка Clean №6 (5 шт.): 0.571.0482
-  Набор щеточек Clean: 0.571.0001 / A: 1.006.2026

### Пародонтология



**Щадящая обработка пародонтальных карманов при глубине зондирования до 9 мм:**

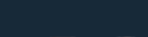
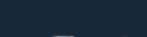
-  **Резцы и клыки, гладкие поверхности:**  
Насадка Pargo №60 | длинная, прямой кончик, закругленные боковые поверхности  
60: 0.571.7402 / 60A: 1.006.1934
-  **Премоляры и моляры:**  
Насадка Pargo #61 | скошенный кончик, левосторонняя, закругленные боковые поверхности  
61: 0.571.7412 / 61A: 1.006.1935
-  Насадка Pargo #62 | скошенный кончик, правосторонняя, закругленные боковые поверхности  
62: 0.571.7422 / 62A: 1.006.1936
-  Набор Pargo №60 / 61 / 62  
Набор: 0.571.0371 / Набор A: 1.006.2020

**Сглаживание поверхностей в области фуркации, в труднодоступных участках, при скученности зубов:**

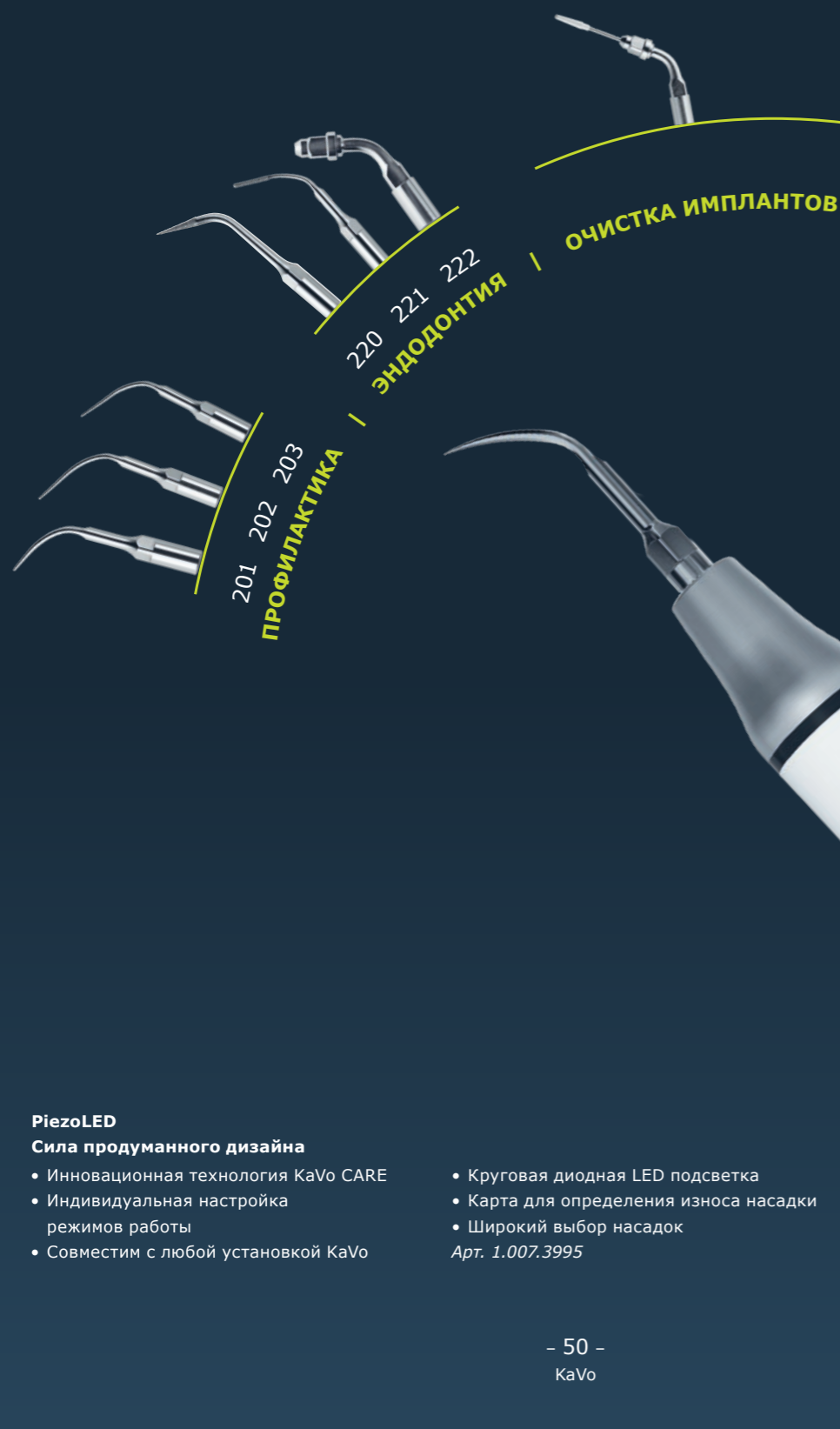
-  Насадка Root planer №24 | маленькая, левосторонняя, алмазное напыление D25  
24: 0.571.5621 / 24A: 1.006.1957
-  Насадка Root planer №25 | маленькая, правосторонняя, алмазное напыление D25  
25: 0.571.5631 / 25A: 1.006.1959
-  **Обработка плоских и вогнутых поверхностей:**  
Насадка Root planer №26 | универсальная, маленькая, алмазное напыление D25  
26: 0.571.5641 / 26A: 1.006.1961
-  Насадка Root planer №27 | универсальная, большая, алмазное напыление D25  
27: 0.571.5651 / 27A: 1.006.1963

**Удаление поддесневых отложений в области имплантатов:**

-  Насадки Implant | заостренный кончик, одноразовые колпачки  
Набор: 1.003.8167 / Набор A: 1.006.2027
-  Одноразовые колпачки (30 шт.): 1.003.8168

**Важная информация по маркировке:****№:** насадки для SONICflex 2003/2000 (длинная резьба)**№А:** насадки для SONICflex 2008 (короткая резьба)**Малоинвазивные вмешательства****Кариес на начальных этапах:**Насадка Micro №30 | маленькая, мезиальная, алмазное напыление D46  
30: 0.571.6811 / 30A: 1.006.1969Насадка Micro №31 | маленькая, дистальная, алмазное напыление D46  
31: 0.571.6801 / 31A: 1.006.1971Насадка Micro №32 | большая, мезиальная, алмазное напыление D46  
32: 0.571.6831 / 32A: 1.006.1973Насадка Micro №33 | большая, дистальная, алмазное напыление D46  
33: 0.571.6821 / 33A: 1.006.1975**Минимально инвазивное раскрытие фиссур:**Насадка Seal №45 | конус, прямой кончик, Ø 0,5 мм, алмазное напыление D46  
45: 1.000.8323 / 45A: 1.007.1506**Щадящее препарирование кариозных тканей (малоабразивные, звуковой диапазон):**Насадка Cariex D №42 | шаровидный кончик, Ø 0,8 мм, алмазное напыление D64  
42: 1.000.7105 / 42A: 1.006.1980Насадка Cariex D №43 | шаровидный кончик, Ø 1,2 мм, алмазное напыление D64  
43: 1.000.7167 / 43A: 1.006.1981**Формирование скошенной границы препарирования:**Насадка Bevel №58 | мезиальная, алмазное напыление D46  
58: 0.571.7392 / 58A: 1.006.1988Насадка Bevel №59 | дистальная, алмазное напыление D46  
59: 0.571.7382 / 59A: 1.006.1990**Послойное препарирование кариозных тканей:**Насадка Cariex TC №71 | шаровидный кончик, Ø 1,0 мм, твердосплавная  
71: 1.000.7362 / 71A: 1.006.2002Насадка Cariex TC №72 | шаровидный кончик, Ø 1,4 мм, твердосплавная  
72: 1.000.7363 / 72A: 1.006.2004**Ортопедия****Препарирование скоса эмали:**Насадка Prep gold №49 | мезиальная, латеральный скос 60°, пришеечный скос 30°, алмазное напыление D46  
49: 0.571.7212 / 49A: 1.006.1983Насадка Prep gold №50 | дистальная, латеральный скос 60°, пришеечный скос 30°, алмазное напыление D46  
50: 0.571.7222 / 50A: 1.006.1984**Препарирование скоса эмали с плавным переходом:**Насадка Prep seram №51 | мезиальная, латеральный скос 60°, пришеечный скос 75°, алмазное напыление D46  
51: 0.571.7262 / 51A: 1.006.1985Насадка Prep seram №52 | дистальная, латеральный скос 60°, пришеечный скос 75°, алмазное напыление D46  
52: 0.571.7272 / 52A: 1.006.1986**Препарирование под CAD/CAM-реставрации:**Насадка Prep CAD/CAM №34 | мезиальная, латеральный 30°, пришеечный 90°, алмазное напыление D46  
34: 1.002.1984 / 34A: 1.006.1977Насадка Prep CAD/CAM №35 | дистальная, латеральный 30°, пришеечный 90°, алмазное напыление D46  
35: 1.002.1986 / 35A: 1.006.1979**Фиксация вкладок, накладок, виниров:**Набор SEM №12 | пластиковый колпачок с закругленной рабочей частью  
12: 0.571.5431 / 12A: 1.006.2021  
Сменный колпачок SEM: 0.571.7142**Резекция верхушки корня****Поиск/определение положения корневого канала, ретроградное препарирование:**Насадка Retro №56 | сверхузкая, левосторонняя, алмазное напыление D46  
56: 0.571.7322 / 56A: 1.006.2040Насадка Retro №57 | сверхузкая, правосторонняя, алмазное напыление D46  
57: 0.571.7332 / 57A: 1.006.2041**Препарирование каналов, формирование доступа, в т. ч. к верхушкам изогнутых корней:**Насадка Retro №16 | левосторонняя, цилиндрическая, алмазное напыление D64  
16: 0.571.5541 / 16A: 1.006.2036Насадка Retro №17 | правосторонняя, цилиндрическая, алмазное напыление D64  
17: 0.571.5581 / 17A: 1.006.2035**Препарирование в области небольших костных дефектов:**Насадка Retro №20 | грушевидная, маленькая, левосторонняя, алмазное напыление D64  
20: 0.571.5521 / 20A: 1.006.2037Насадка Retro №21 | грушевидная, маленькая, правосторонняя, алмазное напыление D64  
21: 0.571.5561 / 21A: 1.006.2038**Выраженный вестибулярный наклон корня:**Насадка Retro №55 | алмазное напыление D46  
55: 0.571.7342 / 55A: 1.006.2039**Эндодонтия****Формирование полости доступа к каналу, иссечение неровностей:**Насадка Endo №66 | большая, овальная, алмазное напыление D46  
66: 1.000.5825 / 66A: 1.006.1992**Расширение каналов большого диаметра:**Насадка Endo №67 | коническая 125°, алмазное напыление D46  
67: 1.000.5822 / 67A: 1.006.1994Насадка Endo №68 | коническая 112°, алмазное напыление D46  
68: 1.000.5823 / 68A: 1.006.1996**Удаление остатков пломбировочных материалов:**Насадка Endo №69 | маленькая, овальная, алмазное напыление D46  
69: 1.000.5827 / 69A: 1.006.1998**Длинные широкие каналы:**Насадка Endo №70 | коническая 117°, алмазное напыление D25, неабразивная передняя поверхность  
70: 1.000.5821 / 70A: 1.006.2000**Аксессуары**Динамометрический ключ:  
1.000.4887Адаптер для введения лекарственных растворов:  
1.000.6296, А: 1.006.5966Автоклавируемый контейнер на 6 насадок:  
0.411.9101Вилочный ключ:  
0.411.0892

# PiezoLED Высокотехнологичный ультразвуковой скейлер KaVo



Современный ультразвуковой скейлер KaVo прост и удобен в использовании, совместим с установками KaVo, оснащен диодным световодом

## Профилактика

**PIEZO скейлер 201**  
Удаление наддесневых твердых отложений  
Арт. 1.007.4024

**PIEZO скейлер 202**  
Удаление над- и поддесневых отложений при глубине зондирования до 4 мм  
Арт. 1.007.4026

**PIEZO скейлер 203**  
Удаление поддесневых отложений в области глубоких карманов и при поддерживающей пародонтологической терапии  
Арт. 1.007.4028

**Набор насадок для профилактики**  
3 насадки (201, 202, 203)  
Арт. 1.007.4004

## Эндодонтия

**Piezo Endo 220**  
Насадка конусовидной формы с алмазным мелкозернистым покрытием (70 мкм). Формирование полости доступа к каналу, иссечение кальцифицированного дентина в коронковой трети канала  
Арт. 1.007.4040

**Piezo Endo 221**  
Насадка цилиндрической формы с алмазным мелкозернистым покрытием (70 мкм). Для выравнивания стенок канала и создания доступа к обломкам файлов  
Арт. 1.007.4041

**Piezo Endo 222**  
Угловая (120°) насадка-держатель для файлов Piezo Endo: препарирование, ирригация, дезинфекция корневых каналов (файлы ISO 15, 20, 25, 30, 35; нержавеющая сталь)  
Арт. 1.007.4043  
**Набор PIEZO Endo:**  
Арт. 1.007.4011

## Очистка имплантов

**Набор PIEZO Implant**  
Безметалловая рабочая часть. Удаление налета и твердых отложений с поверхности имплантатов, металлических и керамических реставраций  
Арт. 1.007.4008  
**Сменные колпачки PIEZO Implant:**  
Арт. 1.007.4014

### PiezoLED Сила продуманного дизайна

- Инновационная технология KaVo CARE
- Индивидуальная настройка режимов работы
- Совместим с любой установкой KaVo

- Круговая диодная LED подсветка
  - Карта для определения износа насадки
  - Широкий выбор насадок
- Арт. 1.007.3995

## Зуботехническая лаборатория Лабораторные наконечники



### K-ERGOgrip 4944

Эргономичный компактный мотор высокой мощности для продолжительной работы

- Короткий наконечник с 2 рукоятками
- Крутящий момент 7 Нсм
- Скорость вращения 50 000 об/мин без ограничений при реверсе
- Для всех стандартных материалов
- Функциональная роторная группа
- Простой доступ к подшипникам
- Зажимной механизм на 40% сильнее
- Эргономичные рукоятки с мягким покрытием
- Легкоочищаемый зажимной механизм
- Подходит для левшей

1.005.4207 *Ножное управление*

1.005.4206 *Коленное управление*

1.005.4204 *Настольное управление*



### K-POWERgrip 4941

Высокая мощность без шума и вибраций

- Крутящий момент до 7 Нсм
- Скорость вращения до 50 000 об/мин; до 5 000 об/мин на реверсе
- Для всех стандартных материалов
- Легкозаменяемые подшипники

1.007.2084 *Ножное управление*

1.007.2082 *Коленное управление*

1.007.2083 *Настольное управление*



### K5 plus 4911

Легкий и короткий зуботехнический мотор

- Крутящий момент до 4,5 Нсм
- Скорость вращения до 35 000 об/мин; до 5 000 об/мин на реверсе
- Роторная группа всего с 2 подшипниками, которые легко заменить

1.009.4245 *Ножное управление*

1.009.4244 *Коленное управление*

1.009.4243 *Настольное управление*



**Коленное  
управление**



**Ножное  
управление**




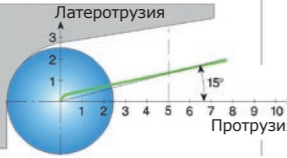
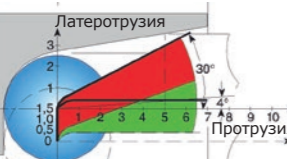
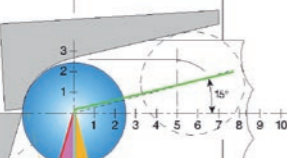
**Настольное  
управление**

Универсальный блок управления KaVo K-Control TLC автоматически идентифицирует инструменты, то есть наконечники можно заменять в автоматическом режиме. Настольное, коленное и ножное управление в зависимости от индивидуальных предпочтений и размера рабочего места. Блок коленного управления фиксируется к специальной консоли KaVo K-Control. Регулировка скорости до 30 000 об/мин, у отдельных наконечников до 50 000 об/мин. 4 режима: сохранение настроек за 4 секунды, 4 секунды на регулирование скорости, 4-цветный дисплей для удобства распознавания, быстрый доступ к сохраненным настройкам.

# Артикуляторы

## Совершенство в движении

### Возможности настройки артикуляторов PROTAR®evo

	PROTAR 2	PROTAR 3	PROTAR 5	PROTAR 5B	PROTAR 7	PROTAR 9
 <p>Сагитальный суставный путь</p>	Фиксирован 30° CE 45° FH	Фиксирован 30° CE 45° FH	Регулируется -10° / 90° (FH) -25° / 75° (CE)	Регулируется -10° / 90° (FH) -25° / 75° (CE)	Регулируется -10° / 90° (FH) -25° / 75° (CE)	Регулируется -10° / 90° (FH) -25° / 75° (CE)
 <p>Угол Беннета</p>	Фиксирован	Фиксирован 15°	Фиксирован 15°	Регулируется 0 - 30°	Регулируется 0 - 30°	Регулируется 0 - 30°
 <p>Immediate side shift (боковое смещение)</p>	0 mm	0 mm	0 mm	0 mm	0 - 1,5 mm	0 - 1,5 mm
 <p>Угол сдвига</p>	0°	0°	0°	0°	Регулируется от - 20° до +20° с 0.622.1111	0°
<p>Протрузия Ретрузия Дистракция</p>	0°	0°	0°	0°	Регулируется 0-1,5 мм 0-1 мм 0-1,5 мм	Регулируется 0-6 мм 0-1 мм 0-6 мм

### PROTARevo

#### Линейка артикуляторов KaVo

Все артикуляторы, от базового PROTARevo 3 до усовершенствованного PROTARevo 9, отличаются высоким качеством и удобством в работе. Широкий ассортимент расходных частей и дополнительное оборудование предоставляют практически безграничные возможности для протезирования.

#### PROTARevo 3: (для заказа используются 3 артикула)

Арт. 1.002.3266 Articulator LP evo with split-cast  
Арт. 1.002.3307 Articulator UP PROTAR evo 3 split-cast  
Арт. 0.622.1181 SUPPORT PIN E

#### PROTARevo 5: (для заказа используются 3 артикула)

Арт. 1.002.3266 Articulator LP evo with split-cast +  
Арт. 1.002.3311 Articulator UP PROTAR evo 5 split-cast +  
Арт. 0.622.1181 SUPPORT PIN E

#### PROTARevo 5B: (для заказа используются 3 артикула)

Арт. 1.002.3266 Articulator LP evo with split-cast +  
Арт. 1.002.3315 Articulator UP PROTAR evo 5B split-cast +  
Арт. 0.622.1181 SUPPORT PIN E

#### PROTARevo 7: (для заказа используются 3 артикула)

Арт. 1.002.3266 Articulator LP evo with split-cast +  
Арт. 1.002.3319 Articulator UP PROTAR evo 7 split-cast +  
Арт. 0.622.1181 SUPPORT PIN E



#### PROTARevo 9: (для заказа используются 3 артикула)

Арт. 1.002.3266 Articulator LP evo with split-cast +  
Арт. 1.002.3323 Articulator UP PROTAR evo 9 split-cast +  
Арт. 0.622.1181 SUPPORT PIN E

**PROTARevo Digma:** Арт. 1.005.4121

### ARCUSEvo

#### Лицевая дуга KaVo ARCUSEvo: пациенты скажут спасибо

- Регистрация положения верхней челюсти менее чем за 3 минуты без помощи ассистента
- Минимальная коррекция выбранного окклюзионного соотношения, что особенно важно при запланированном изменении высоты прикуса
- Лицевую дугу ARCUSEvo можно установить самостоятельно всего за несколько минут
- Быстро, точно, безопасно
- Ушные фиксаторы не мешают коммуникации с пациентом

ARCUSEvo: Арт. 1.005.0900



## Дополнительные комплектующие для артикуляторов KaVo PROTARevo

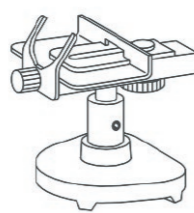
Вспомогательные устройства для заливки моделей челюстей при полной адентии.

**Вспомогательное устройство для монтажа модели верхней челюсти при полностью съемном протезировании, с цоколем для PROTARevo (аккумулятор)**



Арт. 1.001.9452

**Держатель модели верхней челюсти**



Арт. 0.622.1781

**Шаблон для срединного заливки нижней челюсти**



Арт. 0.622.1171

**Передающая стойка**



Необходимо для работы

Арт. 0.622.1141

**Адаптер для лицевых дуг других систем**



Арт. 0.622.1151

**Инцизальный указатель других систем**



Арт. 0.622.1021

**Держатель модели нижней челюсти полный**

(держатель калоты, длинная калота, держатель прикусной вилки)



Арт. 1.000.6214

**Короткая калота**



Арт. 0.622.1201

**Длинная калота**



Арт. 0.622.1211

**Держатель калоты**



Арт. 0.622.1161

**Набор для заливки**



Арт. 0.622.1121

**Манжеты для заливки**



Арт. 1.000.3102

**Инцизальная тарелка**



Арт. 0.622.1912  
Инцизальная тарелка плоская  
Арт. 0.622.1922  
Инцизальная тарелка 10°  
Арт. 0.622.1932  
Инцизальная тарелка 20°  
Арт. 0.622.1942  
Инцизальная тарелка 30°  
Арт. 0.622.1952  
Инцизальная тарелка 40°  
Арт. 0.622.1962  
Инцизальная тарелка 50°

**Опорный штифт**



Арт. 0.622.1181  
Опорный штифт E  
Арт. 0.622.1791  
Опорный штифт P  
Арт. 0.622.1891  
Опорный штифт T

**Регулируемый режцовый столик**

Необходимо для работы



Арт. 1.003.7600

Магнитный ключ



Арт. 0.411.1212

PDR-вставки (пара)



Арт. 0.622.1001

Вставки для угла Shift (пара)



Арт. 0.622.1111

Держатель прикусной вилки



Арт. 0.622.0901

Подставка-держатель прикусной вилки



Необходимо для работы

Арт. 0.622.1391

Прикусная вилка



Необходимо для работы

Арт. 0.622.0911

Чемодан для транспортировки



Арт. 1.000.3682

Ретенционный адаптер

Необходимо для работы



Арт. 1.001.0887  
10 шт.

Арт. 1.001.0953  
50 шт.

Контрольные пластины (10 шт.)

Необходимо для работы



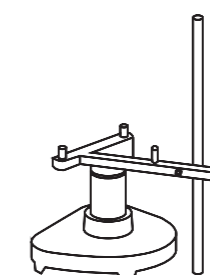
Арт. 0.622.0791

Прикусная вилка при адентии



Арт. 0.622.2141

Подставка-держатель прикусной вилки для ARCUSdigma



Арт. 1.000.8517

Прикусная вилка для ARCUSdigma



Арт. 1.000.8518

Шайба для загипсовывания (20 шт.)



Арт. 1.001.0888

Колпачок для опорного штифта верхней части артикулятора



Арт. 1.003.6970

Опорный штифт для верхней части артикулятора



Арт. 0.622.1872

Набор для установки Split Cast

Арт. 0.622.1031

Параокклюзионная прикусная вилка для ARCUSdigma



Арт. 1.000.9291

Винт-выталкиватель



Арт. 0.220.1741

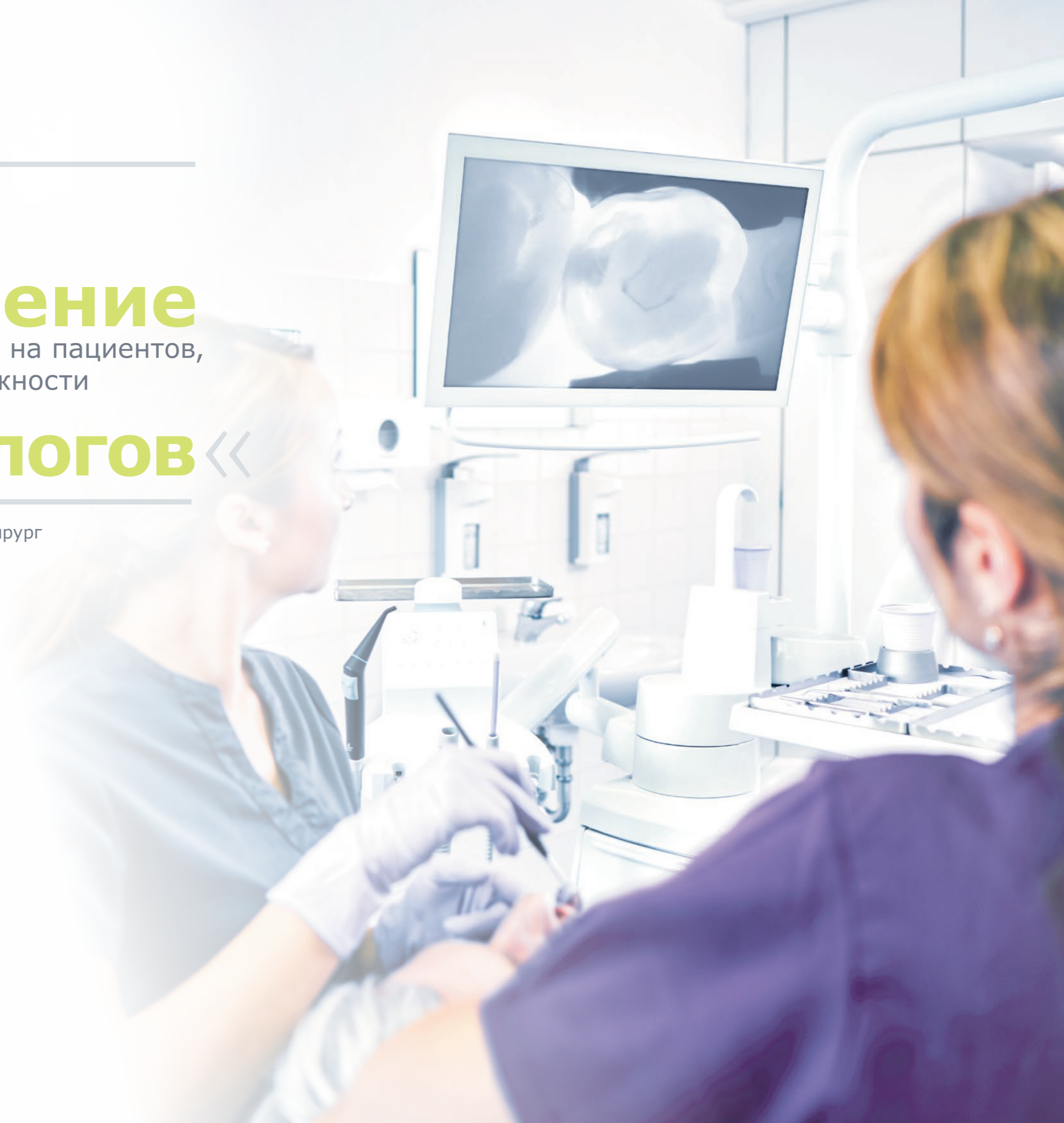
## Показания

---

»» Передовые технологии  
не просто производят  
**впечатление**  
на пациентов,  
они дают новые возможности  
и вдохновляют  
**СТОМАТОЛОГОВ** ««

---

Panthea Nourian-von Vultée, стоматолог-хирург  
Висбаден, Германия





## Полный протокол профессиональной гигиены: мир улыбок KaVo

От подготовки пациентов до скейлинга и порошкоструйной обработки и полировки, включая диагностику.

KaVo предлагает простые и эффективные инструменты для каждого этапа профессиональной гигиены.



### Удаление камня ультразвуком

Комбинация ультразвукового скейлера PiezoLED с широким ассортиментом насадок позволяет быстро и безопасно удалить минерализованные отложения.

### KaVo SONICflex для обработки поверхности зубов и имплантатов

KaVo SONICflex предлагает широкий выбор насадок для разных манипуляций: снятия, удаления, очищения налета, удаление поддесневых твердых отложений, очищение поверхности имплантата. Насадки легко заменяются, удобны в работе, не перегреваются, а значит и не травмируют мягкие ткани, работают по принципу осцилляции (см. стр. 46–49).

### Система порошкоструйной обработки KaVo

KaVo предлагает новый эргономичный и высокотехнологичный инструмент для гигиены полости рта – PROPHYflex 4. Применяется совместно с порошком KaVo PROPHYpearls, который бережно и эффективно очищает поверхность эмали за счет круглой формы гранул (см. стр. 61–63).



### KaVo для полирования зубов

Четыре профилактических наконечника KaVo SMARTmatic, за счет закрытого дизайна головки и специальной трансмиссии идеально подходят для работы с полировочными пастами.

### KaVo DIAGNOcam для диагностики кариеса

KaVo DIAGNOcam дает возможность выявить кариес в начальной стадии. Четкая визуализация структур зуба методом трансиллюминации без воздействия рентгеновского излучения. Полученные изображения позволяют наглядно продемонстрировать пациенту состояние зубов и обосновать актуальность предлагаемого лечения (см. стр. 64–66).



## Эргономика еще никогда не была столь функциональной...

Профессиональная гигиена полости рта должна быть простой, быстрой, эффективной и при этом не доставлять пациенту неприятных ощущений даже в ходе продолжительного приема.

Новый PROPHYflex 4 отвечает всем этим требованиям. Легкий, сбалансированный, эргономичный наконечник.

### Обзор рабочего поля

Точно направленный поток порошка без распыления. Тонкая канюля не закрывает рабочее поле при снятии наддесневых отложений.

### Тонкая канюля для поддесневой обработки

Дополнительный набор Perio для деликатной поддесневой обработки, для очищения мостовидных протезов, имплантатов и коронок.

PROPHYflex 4 Perio Kit: Арт. 1.011.9403  
Refill PROPHYflex perio tip: Арт. 1.010.0287

### Усиленная канюля

Усиленная канюля позволяет удалять большие объемы налета и дисколораций.



**Волна**  
Арт. 3.002.8000



**Лайм**  
Арт. 3.002.8200



**Фламинго**  
Арт. 3.002.8800

## ...функциональность еще никогда не была настолько комфортной

Каждый пациент требует индивидуального подхода.

Не бывает и одинаковых стоматологов: отличаются протоколы работы, мануальные навыки и общая философия лечения. PROPHYflex 4 будет эффективен в любых руках. Насадки разной длины и регулируемая подача порошка позволят без затруднений удалить над- и поддесневые отложения разной степени выраженности.

### Свободный доступ

Вращающаяся на 360° канюля позволяет очистить все, даже самые труднодоступные поверхности.

### Индивидуальные настройки

Два варианта длины для максимально удобного захвата наконечника. Идеальный инструмент для совместного использования несколькими специалистами.

### Работа без напряжения

Легкий эргономичный наконечник с возможностью регулировки длины удобно держать в руке, не уставая даже в ходе продолжительного приема.

### Удобство при работе

Удобный и надежный контейнер для порошка. Можно подготовиться к работе заранее: наполнить емкость порошком и плотно закрыть крышкой подходящего цвета в соответствии с показаниями.

### Три режима подачи порошка

Три режима подачи порошка: 1 – порошок не подается, струей воздуха убирают остатки порошка с зубов; 2 и 3 – меньший и больший объем порошка с учетом показаний и особенностей пациента.

### Полная совместимость

Соединение KaVo или Sirona на выбор.



## Порошки для наддесневой обработки

Порошки KaVo PROPHYpearls, Kavo PROPHYflex powder и KaVo PROPHYflex Perio powder для наконечника PROPHYflex 4 эффективно и бережно удаляют отложения с поверхности зубов



### KaVo PROPHYpearls

**Тщательная и бережная гигиена**

- Показания: удаление пигментации, мягкого налета и биопленки
- Активные ингредиенты: карбонат кальция (60–70 мкм), биоразлагаемый, без соли, сахара, глютена
- Преимущества: круглые частицы одинакового размера для малоабразивной очистки, 4 разных вкуса, 2 варианта без вкусовых добавок

Порционная упаковка (80 шт. по 15 г)  
 Нейтральный: Арт. 1.010.1826  
 Мята: Арт. 1.010.1828  
 Персик: Арт. 1.010.1829  
 Апельсин: Арт. 1.010.1830  
 Черная смородина: Арт. 1.010.1831

Флаконы (4 шт. по 250 г)  
 Нейтральный: Арт. 1.010.1798



### KaVo PROPHYflex Powder

**Быстро и эффективно**

- Показания: устранение пигментации, налета и биопленки
- Активные ингредиенты: бикарбонат натрия (60–70 мкм), водорастворимый
- Преимущества: простая, быстрая, эффективная обработка, 4 вкуса

Апельсин: Арт. 1.007.0014  
 Ягоды: Арт. 1.007.0015  
 Вишня: Арт. 1.007.0016  
 Мята: Арт. 1.007.0017

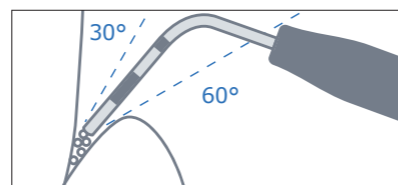
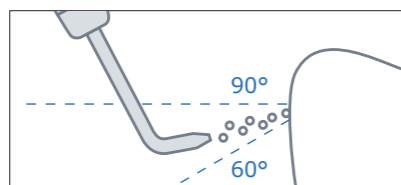
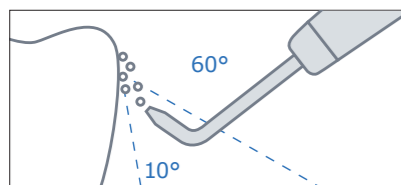


### KaVo PROPHYflex Perio Powder

**Над- и поддесневая обработка**

- Показания: удаление налета в области глубоких карманов, очищение коронок, мостовидных протезов, имплантатов
- Активные ингредиенты: мелкодисперсный порошок глицина (18–22 мкм)
- Преимущества: бережное воздействие, низкая абразивность, эффективность в области глубоких карманов, а также наддесневой части имплантата

Арт. 1.009.3732



### Перио набор PROPHYflex 4

(Перио адаптер, 3 Перио каниулы, 1 иголка для очистки, Перио порошок 20г., ключ для насадок, емкость для порошка, 2 резиновые пробки)

Перио набор применяется для быстрого и безопасного удаления биопленки пародонтальных карманов. Специальные тонкие насадки с маркировкой позволяют быстро и безболезненно проводить гигиену пародонта.

Арт. 1.011.9403

### Запасной комплект PROPHYflex Perio tip

(10 Перио насадок, ключ для насадок, иголка для насадок)

Арт. 1.010.0287



## Профилактика с SONICflex

**Важная информация по маркировке:**  
**№:** насадки для SONICflex 2003/2000 (длинная резьба)  
**№:А:** насадки для SONICflex 2008 (короткая резьба)

### SONICflex для профессиональной гигиены

Благодаря широкому выбору легко сменяемых насадок, SONICflex можно назвать идеальным инструментом для профессиональной гигиены. Полный ассортимент насадок и показания к их использованию перечислены на стр. 46–49.



**Насадка Скейлер №5 | универсальная**  
 5: 0.571.5171 / 5A: 1.005.8949



**Насадка Скейлер №7 | пародонтологическая**  
 7: 0.571.5191 / 7A: 1.005.8951



**Насадка Скейлер №6 | серповидная**  
 Арт. 6: 0.571.5181 / 6A: 1.005.8950



**Насадка Скейлер №8 | пародонтологическая, экстрадлинная**  
 8: 0.571.5371 / 8A: 1.006.1953



**Насадка Раго №60 | длинная, прямой кончик, закругленные боковые поверхности**  
 60: 0.571.7402 / 60A: 1.006.1934



**Насадка Раго №62 | скошенный кончик, закругленные боковые поверхности**  
 62: 0.571.7422 / 62A: 1.006.1936



**Насадка Раго №61 | скошенный кончик, левосторонняя, закругленные боковые поверхности**  
 61: 0.571.7412 / 61A: 1.006.1935



**Насадки Implant | заостренный кончик, одноразовые колпачки**  
 Набор: 1.003.8167 /  
 Набор А: 1.006.2027  
 Одноразовые колпачки (30 шт.): 1.003.8168

## Профилактика с PiezoLED

### Ультразвуковой скейлер PiezoLED для профессиональной гигиены

PiezoLED можно укомплектовать в соответствии с личными предпочтениями, в том числе для профессиональной гигиены. Полный ассортимент насадок и показания к их использованию перечислены на стр. 50–51.



**PIEZO скейлер 201**  
 Удаление наддесневых твердых отложений  
 Арт. 1.007.4024



**PIEZO скейлер 202**  
 Удаление над- и поддесневых отложений при глубине зондирования до 4 мм  
 Арт. 1.007.4026



**PIEZO скейлер 203**  
 Удаление поддесневых отложений в области глубоких карманов и при поддерживающей пародонтологической терапии  
 Арт. 1.007.4028

## KaVo DIAGNOcam Опережая кариес

Диагностика кариеса должна быть своевременной и безопасной. KaVo DIAGNOcam гарантирует и то, и другое. Этот инструмент диагностики прост в обращении и не требует длительного обучения. Клиническая ценность KaVo DIAGNOcam подтверждена миллионами диагностических изображений.



### Описание:

DIAGNOcam с программным обеспечением VDDS, многопользовательская версия:  
Арт. 1.001.9000

### Аксессуары (входят в комплект поставки)

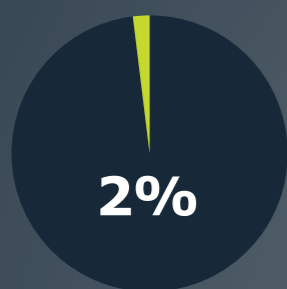
Насадка, большая:  
Арт. 1.005.1300

Насадка, маленькая:  
Арт. 1.005.1360

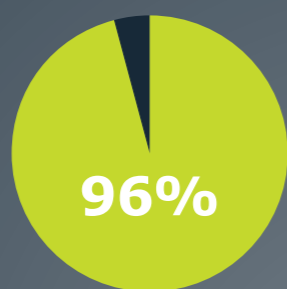
Подставка DIAGNOcam:  
Арт. 1.005.1380

USB кабель:  
Арт. 1.005.1076

### Точность диагностики кариеса



Клинический осмотр



Прикусные рентгенограммы



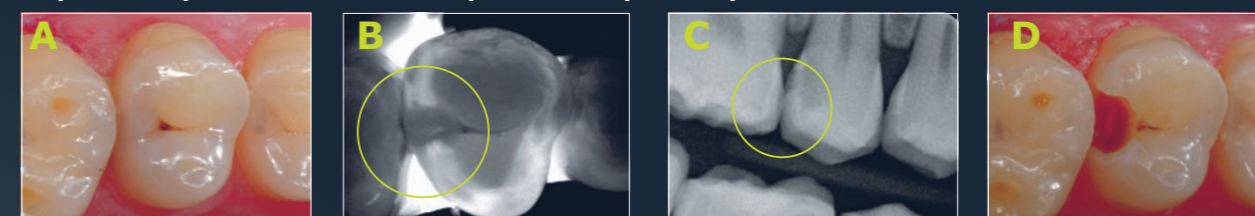
KaVo DIAGNOcam

Источник данных по DIAGNOcam: Kühnisch J, Söchtig F, Pitchika V, Laubender R, Neuhaus KW, Lussi A, Hickel R „In vivo validation of near-infrared light transillumination for interproximal dentin caries detection“, Clinical Oral Investigations, май 2016 г.

## Диагностика кариеса методом трансиллюминации

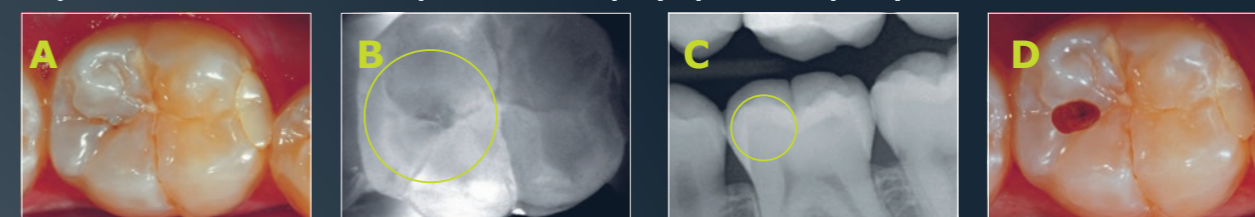
Лазерное излучение вместо рентгеновского. Технология трансиллюминации позволяет визуализировать структуру клинической коронки зуба и распознать кариес уже на начальной стадии, а значит, ограничиться малоинвазивным лечением и в некоторых случаях даже профилактикой.

### Кариес аппроксимальных поверхностей премоляров



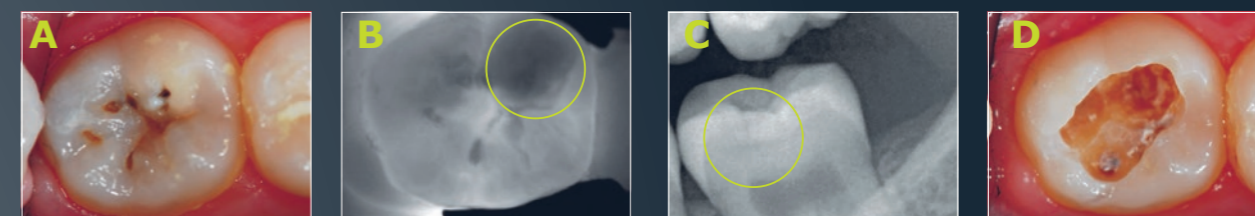
На изображении **A** отчетливо выявляется дисколорация коричневого оттенка на окклюзионной поверхности, при этом визуальных признаков кариозного поражения премоляра 15 не выявлено. На снимке, сделанном при помощи DIAGNOcam (изображение **B**), выявлено затемнение по дистальной поверхности, достигающее границы дентино-эмалевого соединения. На прицельной рентгенограмме (изображение **C**) выявлено кариозное поражение, достигающее средней трети дентина. Кариозное поражение, выявленное при помощи обоих методов исследования, подтвердилось при препарировании кариозной полости (изображение **D**).

### Кариес окклюзионной поверхности моляра (скрытый кариес)



(**A**) визуальное исследование окклюзионной поверхности зуба 46 не позволяет выявить никаких достоверных признаков дисколорации, свидетельствующих о начале кариозного процесса. На снимке DIAGNOcam (**B**) показано некоторое затемнение в дистальном отделе центральной фиссуры, которое также отображается как просветление на рентгеновском снимке (**C**). После вскрытия полости выявлено кариозное поражение дентина (**D**).

### Кариес окклюзионной поверхности моляра (скрытый кариес)



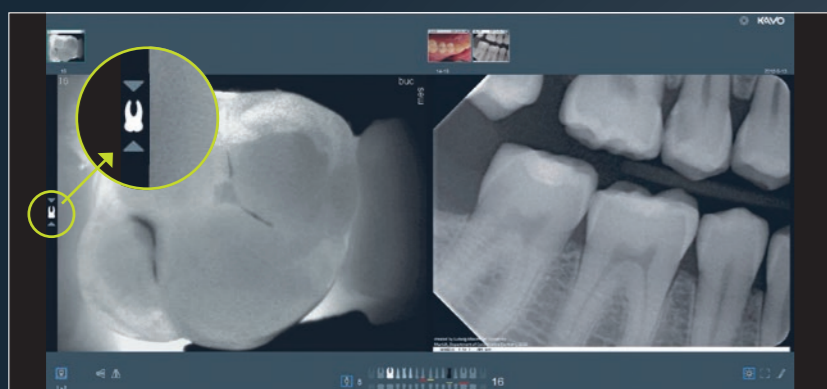
(**A**) По окклюзионной поверхности зуба 37 кариозное поражение с несколькими очагами деструкции эмали. Деминерализация видна вблизи мезиобуккального бугра, который проявляется в виде затемнения на снимке DIAGNOcam (**B**). Соответствующее рентгеновское изображение (**C**) показывает обширное поражение дентина. При вскрытии кариозной полости, как можно видеть на изображении (**D**), подтверждается обширное кариозное поражение, выявленное при инструментальной диагностике.

Источник: клиническое исследование KaVo DIAGNOcam, Мюнхенский университет им. Людвига и Максимилиана, 2013 г.

## Интуитивно понятное программное обеспечение DIAGNOcam

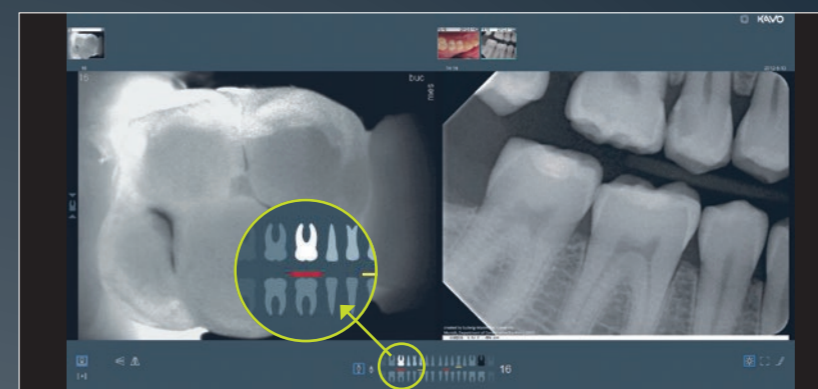
Программа KaVo DIAGNOcam проста в установке и мгновенно становится неотъемлемой частью повседневной практики. Встроенные подсказки, логичный алгоритм работы, понятные пиктограммы значительно облегчают процесс диагностики.

### Встроенные подсказки



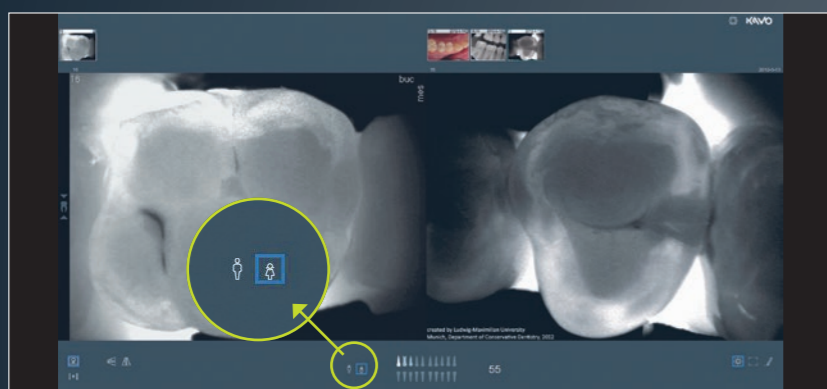
- Стрелки на экране около пиктограммы зуба отображают оптимальное расстояние до него
- При достижении оптимального положения камеры пиктограмма зуба подсвечивается
- Изображение регистрируется нажатием кольца на KaVo DIAGNOcam

### Интуитивная цветокодировка



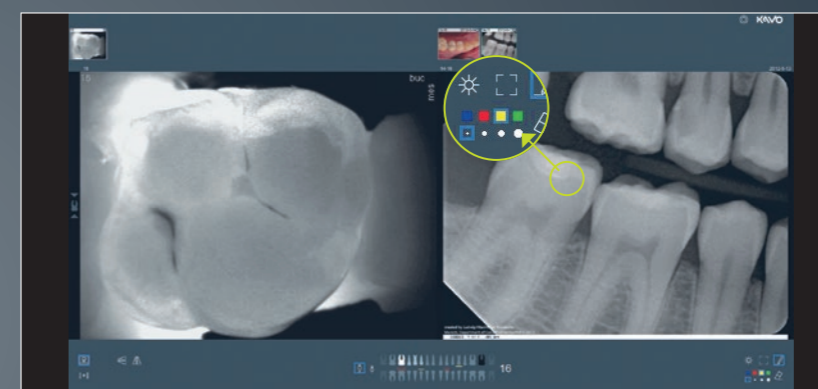
- Четыре категории для быстрой диагностики.
- Цветовая кодировка для оценки общего стоматологического статуса

### Взрослая и детская формула зубов



- Формула переключается одним нажатием кнопки
- Соответствующая автоматизированная нумерация зубов
- Автоматическая визуализация статуса зуба

### Высокое качество изображения




- Простая регулировка контрастности (влево/вправо) и яркости (вверх/вниз)
- Быстрая маркировка проблемных участков на изображении, в частности, для удобства демонстрации пациенту

# Реставрация

Препарирование кариозных тканей, нависающих краев и формирование границы препарирования: KaVo Kerr предоставляет удобные инструменты для проведения качественных реставраций.

**SONICflex**  
Многофункциональный воздушный скейлер KaVo SONICflex можно использовать на всех этапах лечения. Специальные насадки гарантируют эффективное иссечение твердых тканей зуба.



## Первый этап препарирования: формирование полости

Высокоскоростные и турбинные наконечники KaVo позволяют точно задать контуры и глубину формируемой полости. Уменьшенная головка, запатентованное соотношение углов наклона головки и колена, мощный источник света обеспечивают полный обзор рабочего поля.

1



2

## Второй этап препарирования: избирательное иссечение кариозных тканей

Понижающий наконечник с головкой KaVo INTRA как нельзя лучше подходит для манипуляций, требующих высокой точности.



3

## Стенки полости и границы препарирования

Высокоскоростные инструменты и турбинные наконечники KaVo помогут сформировать стенки полости и обеспечат максимальную точность границ препарирования, а значит, надежную адгезию реставрации.

4

## Реставрация

Композитные материалы SonicFill и лампа Kerr Demi Ultra идеально дополняют инструменты KaVo (эксклюзивно в Kerr).



## Шлифование и полирование

Для достижения высоких эстетических результатов при шлифовке и полировке поверхностей реставрации используются наконечник 1:1 (синяя маркировка) в комбинации со специальными головками.

6

## Окклюзионная поверхность

Высокоскоростные инструменты и турбинные наконечники KaVo помогут точно сформировать окклюзионные контакты.

5



## Реставрация

Порошкоструйная обработка с дополнительной подачей воды без распыления порошка.

На примере клинического случая продемонстрированы особенности работы с RONDOflex plus 360 для повышения надежности адгезии реставрации при лечении сложного дефекта.

Порошкоструйная обработка оксидом алюминия позволяет увеличить шероховатость поверхности и таким образом создать условия для надежной адгезивной фиксации реставрации. Сформированный микрорельеф поверхности с высокой поверхностной энергией обеспечивает более прочную адгезию.

Подходит для подготовки дентина, металла или керамики к нанесению адгезива или цемента. Повышает прочность фиксации ортодонтических брекетов к эмали, по сравнению с протравливанием кислотой. Может усиливать эффективность обработки дентина самопротравливающим адгезивом.

Струя порошка оксида алюминия окружена водным спреем, что не дает его частицам разлететься по полости рта и окружающему пространству. RONDOflex plus 360 используется с тем же быстросъемным соединением MULTIflex, что и турбинный наконечник.



### Источник: «Принципы малоинвазивного препарирования»

Д-р Michael N. Mandikos, ортопед, приглашенный специалист Университета Квинсленда (Австралия); в прошлом консультант Королевских военно-воздушных сил Австралии. Редактор международных стоматологических журналов, эксперт стоматологических компаний. Практикует в специализированной частной клинике (Брисбен, Австралия). Преполагает на курсах повышения квалификации в Австралии и странах Юго-Восточной Азии.



### RONDOflex plus 360

**Щадящая порошкоструйная обработка для точного и безболезненного иссечения твердых тканей и материалов с поверхности зубов**

#### Показания:

- Традиционное препарирование
- Подготовка к протравливанию
- Обработка зуба перед фиксацией брекета
- Обработка фиссур перед герметизацией
- Открытие и расширение фиссур
- Удаление остатков адгезива с поверхности реставраций (вне полости рта)

#### Описание:

2 канюли (Ø 0,46 мм и 0,6 мм), 2 емкости для порошка, 2 флакона порошка (по 75 г), используется с переходником KaVo MULTIflex, гарантия 12 месяцев  
Арт. 1.002.2179

#### Расходные материалы:

Порошок RONDOflex (27 мкм) для бережного очищения  
1 000 г: Арт. 1.000.5957

Порошок RONDOflex (50 мкм) для тщательного очищения  
1 000 г: Арт. 1.000.5956



## Эндодонтия

Простое решение сложных эндодонтических задач.  
Пример консервативного лечения по адгезивному протоколу.

Специальным ортопедическим бором создают эндодонтический доступ (рис. 1), указательным пальцем нерабочей руки контролируя головку турбинного наконечника KaVo так, чтобы он не соскользнул при препарировании коронки из оксида циркония (рис. 2).

Временный пломбировочный материал извлекают экстрадлинным алмазным бором с закругленной верхушкой (рис. 3). Иссекают нависающие края крыши пульпарной камеры без перфорации ее дна. Из соображений безопасности при промывании каналов гипохлоритом натрия канюлю не снимают с одноразового шприца (рис. 4).

Стоматологические зеркала с родиевым покрытием диаметром 1,5 или 2,5 см прекрасно подходят для работы с большим увеличением. Они легко отвинчиваются с рукоятки при необходимости замены, например, из-за царапин на рабочей поверхности.

Экстрадлинный почковидный бор удобен еще и тем, что не осложняет визуализацию дентальных структур в зеркале (рис. 5).



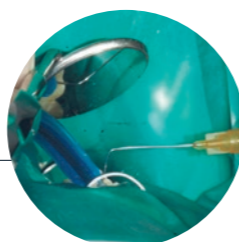
1) Турбинный наконечник KaVo с бором для разрезания коронок



2) Указательным пальцем левой руки направляют головку наконечника



3) Извлечение временного пломбировочного материала



4) Безопасная ирригация каналов



5) Термопластичный obturационный материал вводят специальным файлом

**Источник: «Простые решения сложных эндодонтических задач: от композитной реставрации до obturации корневого канала»**

Д-р Wolfgang Gänslер, Институт современного стоматологического обучения, специализируется в эндодонтии, функции и стоматологической реабилитации.

## Эндодонтия с SONICflex

**Важная информация по маркировке:**  
№: насадки для SONICflex 2003/2000 (длинная резьба)  
№A: насадки для SONICflex 2008 (короткая резьба)

### SONICflex для эндодонтического лечения

Благодаря разнообразию легко сменяемых насадок SONICflex можно назвать идеальным инструментом для эндодонтического лечения. Полный ассортимент насадок и показания к их использованию перечислены на стр. 46–49.



**Насадка Endo №66 | большая, алмазное напыление D46**  
66: 1.000.5825 / 66A: 1.006.1992



**Насадка Endo №67 | коническая 125°, алмазное напыление D46**  
67: 1.000.5822 / 67A: 1.006.1994



**Насадка Endo №68 | коническая 112°, алмазное напыление D46**  
68: 1.000.5823 / 68A: 1.006.1996



**Насадка Endo №69 | маленькая, алмазное напыление D46**  
69: 1.000.5827 / 69A: 1.006.1998



**Насадка Endo №70 | коническая 117°, алмазное напыление D25, необразивная передняя поверхность**  
70: 1.000.5821 / 70A: 1.006.2000

## Эндодонтия с PiezoLED

### Ультразвуковой скейлер PiezoLED для эндодонтического лечения

PiezoLED можно укомплектовать в соответствии с личными предпочтениями, в том числе для эндодонтического лечения. Полный ассортимент насадок и показания к их использованию перечислены на стр. 50–51.



**PIEZO Endo 220**  
Алмазная насадка конусовидной формы: локализация корневых каналов, иссечение кальцифицированного дентина в коронарной трети.  
Арт. 1.007.4040



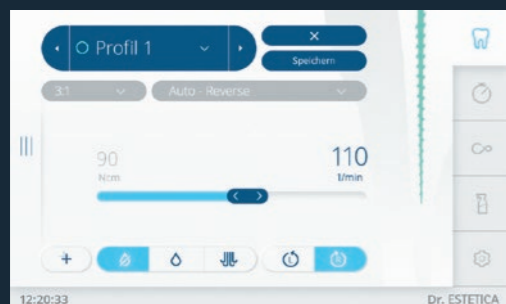
**PIEZO Endo 221**  
Тонкая алмазная насадка цилиндрической формы: удаление ступенек и других препятствий  
Арт. 1.007.4041



**PIEZO Endo 222**  
Угловая (120°) насадка-держатель Piezo Endo файлов: ISO 15, 20, 25, 30, 35; нержавеющая сталь  
Арт. 1.007.4043



## Интегрированная эндодонтическая функция



### Эндомоторы на установках KaVo

Дополнительная эндодонтическая функция с тремя режимами управления файлами является достойной заменой дорогостоящему эндомотору. Доступно индивидуальное программирование режимов на врачебном модуле.



### Головка INTRA L68 B (1:1)

Кнопочный зажим, подшипники качения, для угловых боров (2,35 мм) и файлов, совместима с эндомотором установок ESTETICA E50 Life и ESTETICA E70/E80 Vision  
Арт. 1.008.1834



### MASTERmatic LUX M20 L (1:1)

Создание эндодонтического доступа, препарирование, шлифование, иссечение кариозных тканей, эндодонтическое лечение  
Арт. 1.009.3620

## Серия MASTERmatic и головки INTRA



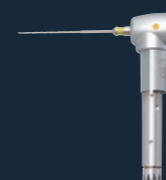
### INTRA Endo L3 Y

Амплитуда движений 0,4 мм, для ручных эндодонтических файлов Хедстрема (3,5–4 мм)  
Арт. 1.008.1823



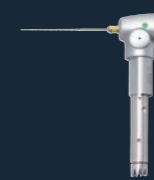
### INTRA Endo LUX L3

Реципрокные движения 60°, для ручных эндодонтических файлов (3,5–4 мм)  
Арт. 1.008.1822



### INTRA Endo L53

Реципрокные движения 60°, для угловых эндодонтических файлов (2,35 мм)  
Арт. 1.008.1826



### INTRA Endo L62 (10:1)

Для угловых боров и obturationных инструментов  
Арт. 1.008.1830



### MASTERmatic LUX M29 L (7,4:1)

Понижающий наконечник, многофункциональность благодаря 14 сменным головкам  
Арт. 1.009.3580



### SMARTmatic ENDO S81 (8:1)

Угловой понижающий наконечник, скорость мотора до 40 000 об/мин, для боров диаметром 2,35 мм  
Арт. 1.011.6780

## Хирургия

Успех операции, в том числе дентальной имплантации, во многом зависит от уверенности хирурга в правильном выборе инструментов.

Дизайн физиодиспенсера KaVo EXPERTsurg LUX продуман до мелочей. При установке имплантата важно под разными углами оценить путь его введения. Это требует активного задействования педали управления. У KaVo EXPERTsurg LUX она очень компактная и легко перемещается при помощи специальной ручки, а значит в ходе операции хирург может не отвлекаться и работать быстрее и увереннее.

Кроме того, во время операции инструмент позволяет точно выдерживать точность крутящего момента и постоянную скорость вращения. Важность двух этих параметров трудно переоценить.

KaVo EXPERTsurg LUX надежен и удобен в работе, что позволяет хирургу полностью сосредоточиться на операции.



**Источник: Отзывы пользователей о KaVo EXPERTsurg LUX**  
д-р Ryohei Tonotsuka, руководитель стоматологического Центра Tonotsuka (Токио, Япония)



## Хирургическая линейка

### Физиодиспенсеры

#### MASTERSurg LUX Wireless

Физиодиспенсер KaVo MASTERSurg LUX для работы на новом, еще более высоком уровне. Удобный инструмент для достижения превосходных результатов каждый день.

- Сенсорный дисплей, беспроводная педаль управления, отображение крутящего момента и других данных в режиме реального времени
- Возможность сохранения и передачи данных с помощью SD-карты
- 10 индивидуальных режимов, до 10 программируемых этапов в каждом
- S600 LED: один из самых легких хирургических моторов
- Крутящий момент до 80 Нсм, скорость вращения до 40 000 об/мин



Арт. 1.009.1200  
(в комплекте INTRA LUX S600 LED, стерильные трубки, кабель мотора)

#### EXPERTsurg LUX

Один из самых легких и компактных физиодиспенсеров с уникальной функцией автокалибровки. Безопасность и гарантированная точность работы при крутящем моменте до 80 Нсм. Индивидуально настраиваемый интерфейс позволяет экономно распоряжаться рабочим временем.

- Автокалибровка в одно касание
- Интуитивно понятный интерфейс, яркий цветной дисплей
- Четкие параметры работы для каждого этапа лечения
- Удобная педаль управления
- Свободное программирование рабочих процессов, наглядные пиктограммы



Арт. 1.008.3500  
(в комплекте INTRA LUX S600 LED, стерильные трубки, кабель мотора)

# Хирургическая линейка

Гарантийный срок службы наконечников этой линейки – 12 месяцев.

## Микромотор



### INTRA LUX S600 LED

- На 28% легче, на 20% меньше
- Эргономичность без потери мощности
- Металлическая поверхность
- Скорость до 40 000 об/мин
- Быстрое плавное включение
- Крутящий момент до 5,5 Нсм
- Подсветка 25 000 люкс

Арт. 1.008.8000

## Угловой наконечник



### SURGmatic S 201XL (20:1)

- Съемная головка
  - Покрытие EXPERTgrip: надежный захват и гигиеничность
  - Уменьшенная головка с внутренней системой охлаждения по Киршнеру/Майеру
  - Внешнее охлаждение
  - Крутящий момент до 55 Нсм
  - Разъем для шестигранных инструментов (инструменты с дополнительной маркировкой XL)
  - Оптимизированная передача и подшипники
- S201 XL (шестигранный хвостовик, с подсветкой): Арт. 1.010.2332

## Прямой наконечник с подсветкой

### MASTER series



### SURGmatic S11 L (1:1)

Покрытие EXPERTgrip, для боров длиной 44,5 мм, совместим с борами для угловых наконечников, внешний спрей  
Арт. 1.009.1010

## Прямые наконечники без подсветки

### EXPERT series



### INTRA 3610N1 (1:1)

для боров длиной 44,5 мм, внешний спрей, разборный  
Арт. 0.524.5600



### INTRA 3610N2 (1:1)

для боров длиной 62,5 мм, внешний спрей, разборный  
Арт. 0.524.5610



### INTRA 3610N3 (1:1)

для боров длиной 70 мм, внешний спрей, разборный  
Арт. 0.524.5620

Обслуживание и ремонт

---

»» **Проверенные**  
методы  
для **идеального**  
ухода  
за инструментами <<<

---

Danilo Nadalini и Alberto Nadalini, врачи-стоматологи  
Тренто, Италия



# Сохраните рабочие характеристики инструментов KaVo

Более чем в половине случаев проблемы с наконечниками вызваны ошибками в уходе за ними. Предложенные рекомендации позволят продлить срок службы инструментов KaVo и избежать самых распространенных ошибок.

## 1. Защита системы цангового зажима

### 1.1 Хвостовики боров

Использование боров, не соответствующих стандартам KaVo, может послужить причиной неисправности наконечника (поломки цангового зажима повреждение хвостовика бора и др.).

### 1.2 Характеристики боров

Используйте только твердосплавные боры, соответствующие стандарту EN ISO 1797-1 type 3, выполненные из стали или твердого сплава. Длина и диаметр бора указаны в инструкции по эксплуатации инструмента.

### 1.3 Снятие коронок и мостовидных протезов

Производители предлагают подбирать инструменты с учетом материала, из которого изготовлена ортопедическая конструкция: для снятия коронки из металла или мягкой керамики рекомендуется твердосплавный бор,

для снятия оксидциркониевой коронки – бор с алмазным покрытием. Следует соблюдать указания производителя по скорости вращения боров. Обычно борами с прямой или перекрестной нарезкой работают на более низкой скорости, чем борами с алмазным покрытием.

### 1.4 Извлечение боров

Срок службы цангового зажима можно продлить, если устранить нагрузку на него при хранении. Хранение наконечника с фиксированным бором повышает риск травматизации и инфицирования пациентов.

### 1.5 Зажимное кольцо наконечника

Не приступайте к работе прямым наконечником при открытом цанговом зажиме. Наконечник и цанговый зажим выйдут из строя или заклинят.

### 1.6 Кнопка цанги

Не нажимайте на кнопку цанги при вращении бора, это приведет к повышенному износу привода и ротора, повреждению цангового механизма и кнопки цанги. Не располагайте кнопку цанги в непосредственной близости от щеки пациента. Трение между кнопкой и зажимным механизмом приводит к их нагреванию, что может вызвать ожог слизистой.



**Важное замечание:** для получения всей информации о правилах работы обратитесь к инструкции по эксплуатации соответствующего инструмента.



## 2. Смазка подшипников

Недостаточная смазка подшипников приводит к повышенному износу и поломке наконечника. Во избежание дальнейших повреждений узлов и деталей наконечника неисправные подшипники следует как можно быстрее заменить.

## 3. Хирургические инструменты

Хирургические инструменты нуждаются в специальной обработке. Сразу после использования хирургический наконечник необходимо разобрать и промыть под струей воды комнатной температуры.

## 4. Предотвращение механических повреждений

**4.1 До начала работы осмотрите наконечник на предмет любых внешних изменений.** Это сделает лечение более безопасным.

**4.2 Дождитесь щелчка при фиксации инструмента к мотору или переходнику.** Отсутствие характерного щелчка при соединении наконечника к мотору или быстросъемному соединению указывает на непрочную фиксацию инструмента, что может привести к его выпадению.

## 5. Дезинфекция

Сразу после окончания работы необходимо удалить остатки биологических жидкостей при помощи салфетки или щетки средней жесткости под струей холодной проточной воды. Не обрабатывайте наконечник во ультразвуковом устройстве в избежание:

- повреждения подшипников
- других технических неисправностей

Не распыляйте дезинфицирующее средство на наконечник и переходник, поскольку это может привести к неисправностям.

Рекомендуется протирать наконечник дезинфицирующим средством.

## 6. Смазка

- Автоматизированная обработка в KaVo QUATTROcare PLUS 2124 A
- Ручная обработка спреем KaVo Spray 2112 A
- Еженедельная обработка цангового зажима спреем KaVo Spray 2112 A или в KaVo QUATTROcare PLUS 2124 A

## 7. Хранение инструментов после обработки и ухода

Наконечники следует хранить на специальной подставке (Арт. 3.005.5204). Остатки масла должны вытечь после смазки.

## QUATTROcare PLUS. Тщательный уход окупается

Обработка в приборе QUATTROcare PLUS позволяет поддерживать инструменты в рабочем состоянии. Автоматизированный процесс гарантирует качественную смазку наконечников без скопления излишков масла внутри и на поверхности.

### KaVo QUATTROcare PLUS 2124 A

3 переходника INTRAMatic и 1 переходник MULTIflex, 1 флакон спрея QUATTROcare Plus, возможность индивидуальной комплектации под наконечники других производителей, гарантия 12 месяцев

- Смазка 4 инструментов за 1 минуту
- Автоматизированный процесс
- Качественная смазка без перерасхода масла
- Простота в обращении, минимальный риск ошибки
- Продув системы трансмиссии и каналов спрея струей сжатого воздуха
- Отсутствие излишков масла
- Программа обработки цангового зажима
- 4 переходника в базовой комплектации (1 MULTIflex, 3 INTRAMatic)
- Современный эргономичный дизайн

Арт. 1.008.3805



## Спрей KaVo для обработки инструментов



### KaVo Spray

Универсальный спрей для ручной смазки инструментов, 500 мл.

Упаковка 2112 A (6 флаконов):  
Арт. 0.411.9640

### Аксессуары:

Насадка INTRA (5 шт.): Арт. 0.411.9911

Насадка MULTIflex (5 шт.): Арт. 0.411.9921

Насадка COMFORTdrive (1 шт.): Арт. 1.005.3154

Насадка для турбин NSK (1 шт.): Арт. 1.005.8436

Насадка для турбин Morita (1 шт.): Арт. 1.005.8275

Насадка для турбин Sirona (1 шт.): Арт. 1.005.8365

Пакеты Cleanpac (10 шт.): Арт. 0.411.9691

### KaVo QUATTROcare Plus Spray

Спрей для смазки инструментов в устройстве QUATTROcare PLUS, 500 мл.

Упаковка (6 флаконов):

Арт. 1.005.4525



**Дешевле –  
ВОЗМОЖНО**

**Лучше –  
пожалуй нет**



KaVo BOX – сервис по бесплатной отправке инструмента в авторизованные сервисные центры KaVo

## Будьте уверены: 100% KaVo Сервисная служба KaVo

Если пользователь отказывается от использования оригинальных запчастей KaVo, то он работает с медицинским изделием, которое более не соответствует стандартам KaVo, как следствие: любые претензии по качеству и гарантии в отношении продукции KaVo недействительны. В официальной сервисной службе KaVo используются только оригинальные запчасти. Гарантированная надежность инструмента на протяжении всего срока службы по доступной цене.



### Оригинальные запасные части KaVo:

- разработаны, проверены и сертифицированы KaVo
- неотъемлемая часть качественного ремонта
- функциональность, долговечность, безопасность

### Качество запасных частей как гарантия качества отремонтированного инструмента:

- Оригинальные запчасти KaVo обеспечивают эффективность и безопасность отремонтированного инструмента
- Сохраняется заводская гарантия KaVo

## Вы уже знаете, сколько сэкономите в будущем: фиксированная стоимость ремонта

### Ремонт стоматологических и зуботехнических инструментов:

- Без привлечения посредников
- Опытные специалисты, прошедшие обучение в сервисных центрах KaVo
- Оригинальные запасные части, инструменты и контрольно-измерительные приборы
- Быстрый ремонт и возврат инструмента

### Фиксированная стоимость ремонта:

- Решение практически любой проблемы по разумной цене
- Полное возмещение стоимости при гарантийном ремонте
- KaVo BOX: бесплатная и быстрая отправка инструмента в ремонт в авторизованные сервисные центры KaVo
- Гарантия на ремонт до 1 года
- Экономия времени: [www.kavobox.ru](http://www.kavobox.ru)

**KAVO BOX**  
Original Factory Repair



Неоригинальный – значит по-настоящему опасный. Контрафактная продукция представляет угрозу здоровью пациентов.



Интернет-магазины становятся все более популярны и востребованы. На этом фоне возрастает риск покупки контрафактного оборудования под маркой KaVo. Маркировка CE на таких медицинских изделиях может быть сфальсифицирована. Они представляют угрозу здоровью пациентов и участвующих в лечении специалистов.

**Качественный инструмент видно сразу, или как разглядеть подделку**

При покупке инструментов нужно быть очень внимательным: на первый взгляд упаковка контрафактной продукции может ничем не отличаться от оригинала. Однако качество самих инструментов гораздо ниже. Кроме того, такая продукция изготовлена с нарушением прав на промышленную и интеллектуальную собственность.

**Качество всегда окупается, а неоригинальная продукция требует постоянных вложений**

Мы продолжим борьбу с контрафактной продукцией во благо пациентов и клиницистов. Вы можете помочь стоматологическому сообществу: при подозрении на продажу контрафактной продукции можно писать на [marketing.russia@kavokerr.com](mailto:marketing.russia@kavokerr.com). Спасибо!

Приобретайте продукцию KaVo только у официальных дилеров: [www.kavo.ru](http://www.kavo.ru)



	Упаковка	Руководство пользователя	Рабочая головка	Точки спрея	Стикер на упаковке	Резьба
<b>KaVo</b>	 Коробка KaVo	 Название и серийный номер соответствуют содержимому	 Матовая, 4 маленьких паза	 Точки спрея на кольце	 Маркировка CE, точный адрес	 Оригинальная резьба KaVo и высококачественные материалы
<b>Контрафакт (пример)</b>	 Неоригинальная коробка	 Название и серийный номер не совпадают с содержимым	 Блестящая, 2 больших паза	 Точки спрея на 2 кольцах	 Без маркировки CE, опечатка в названии улицы ( <i>Bi8marckring</i> )	 Дизайн резьбы и материалы заметно отличаются



